DOCUMENT RESUME

ED 137 766

CS 003 398

TITLE

Recommendations for Eliminating Sex Discrimination in

the Reading Program.

INSTITUTION

Kalamazoo Public Schools, Hich.

PUB DATE

73

HOTE

124p.

EDRS PRICE

HF-\$0.83 HC-\$6.01 Plus Postage.

DESCRIPTORS

Elementary Education: *Reading Materials: Reading Programs: *Sex Discrimination: *Sex Role: *Sex Stereotypes: *Teaching Guides: Textbook Content:

*Textbook Evaluation

IDENTIFIERS

Houghton Mifflin Company

ABSTRACT

After reviewing the Houghton-Mifflin reading textbooks, supplemental materials, and teachers guides, the Materials Review Committee of the Kalamazoo Public Schools developed recommendations for achieving appropriate representation of, and balance in, the portrayal of sex roles in the teachers guides, especially in those portions of the lesson plan in which exercises are to be read or written on the chalkboard by the teacher. The sequence of skills development was not revised in any way. Specific changes to be made in the guides are included in part one; female-oriented poems selected to support the poetry presented in the texts and guides are included in part two: and part three lists fifty books, published in the last five years, that appropriately represent sex roles. Sections are color coded. (HOD)

U S DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE NATIONAL INSTITUTE OF CDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRO-DUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OF ORGANIZATION ORIGINA ATING IT POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRE-SENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY

RECOMMENDATIONS FOR ELIMINATING SEX DISCRIMINATION

S.

IN THE READING PROGRAM

Kalamazoo Public Schools Division of Instructional Management Elementary Department 1973-1974 Recommendations for Eliminating Sex Discrimination In the Reading Program

The Materials Review Committee was formed at the suggestion of central administration of the Kalamazoo Public Schools.

The committee met for eight meetings during the summer to review the Houghton-Mifflin reading textbooks, supplemental materials, and to revise the teachers' guides. The members met in regular sessions with Mr. John Ridley, Editor-in-Chief, Houghton-Mifflin Company, who accepted and made suggestions about non-discriminatory materials in the program.

The committee members examined the textbooks and guides and listed the types of sex bias and stereotyping that were apparent at every level. The committee recognized that nothing could be done with students' editions but endeavored to achieve appropriate representation of and the balance in, the portrayal of sex roles in the teachers' guides, especially in those portions of the lesson plan in which exercises were to be read or written on the chalk board by the teacher. In making the revisions, the sequence of skills development was not changed in any way. Specific changes to be made in the guides are included in Part I of this pamphlet.

Part II includes female-oriented poems selected to support the poetry presented in the texts and guides.

Part III lists fifty books published in the last five years that present an appropriate representation of sex roles. These titles are recommended to offer a more desirable balance in reading for students.

Format, of Pamphlet

This pamphlet is color-coded in the following manner:

The WHITE pages divide each part and include the table of contents and introductions. The BLUE pages are the revisions made in the Houghton-Mifflin teachers' guides. The YELLOW pages contain the supportive poetry. The PINK pages contain the list of books that support the Houghton-Mifflin supplementary reading.

MATERIALS REVIEW COMMITTEE MEMBERS

Leonella Jameson, Co-Chairwoman Audrey Fitzgerald, Co-Chairwoman

Jack Hamilton Rod Hill Joyce Walton Helen Wise

Allene Dietrich Nancy Ellin Jo Jacobs Judy Supnick

3

Table of Contents

		Page
Intr	roduction	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Tabl	e of Contents	
Part	I - Revisions of the Houghton Mifflin Teacher's Guides	, 1
	Tigers	7
2	Lions	1,5
	Dinosaurs	21
	Rainbows	27
· 	Signposts	35
	Secrets	41
	Rewards	49
	Panorama	59
i	Fresta	67
	Kaleidoscope	79
	Images	89
	Galaxies .	97
art	II - Introduction - Poetry Selections	103 (
	Table of Contents /	105-106
	Poetry Selections	107 J
art	III - Introduction - Book Selections	143
	Book Selections	145

Part I - Revisions of the Houghton Mifflin Teacher's Guides

LEVEL 3A: TIGERS

In the teacher's edition there are paragraphs included which are designed to develop perception of relationships, sequence, space, cause-effect, time, etc. Of these paragraphs approximately seventy-five percent feature males. Sentences are also used in the guidebook to reinforce vocabulary, teach the use of context, and to summarize ideas. Of these sentences approximately twice as many feature males.

Whenever possible changes have been made to make a more equitable representation of both male and female characters. The changes in no way interfere with the skills development program.

PAGE	SECTION ~	CHANGE
10	Paragraph beginning on p. 9: "Important criteria used in winnowing the original list to the final selections were: (1) - (5)."	Add "(6) appropriate representation of and balance in the portrayal of sex roles."
46	Basal Vocabulary through <u>Tigers</u>	Add "she."
54	Building and Reading New Sentences*	Para. 1, Line 3, Add "She" after "he."
64	Building and Reading New Sentences*	Para. 2, Line 2, "The sentences will tell what happened when Ben's mother started to go shopping"
64	Building and Reading New Sentences*	Para. 4, Following the last sentence - "The cat is not to go" - add "She will go." Call children's attention to the fact that she was not on the list but that in fairness to females you are teaching it now. Let children make other sentences with the words.
67	Choosing the Best Intonation Pattern	Para. 1, Line 2, "Jill wanted to go outdoors to play with her pet rabbit, Checkers. Jill looked in the pen and all around the yard for her rabbit, but she couldn't find Checkers anywhere. Then she said"
67	Choosing the Best Intonation Pattern	Para. 3, Change my jump rope to Checkers.
85 •	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Para 3, Line 5, Change father to mother.
86	Recognizing Word Referents	Line 2, "happened at Dan's and Jill's house." LINE 4, Delete "Dan's sister." LINE 18 "What did Ben mean by the word it? Dan's and Jill's mother put the baby bird back for them."
87	Using Letter-Sound Associa- tion to Find Answers	Change David to Carrie.

	,		•
PAGE	SECTION	y. 13	CHANGE
89	Evaluative and Creative Thinking	2 6	Add "5. Could this story have been about girls? 6. Make up a story about Jill's rabbit and how mother helped Jill find her rabbit, Checkers."
94	Choosing the Best Intona- tion Pattern		Para 1, Line 3,"her pet rabbit anywhere? Well, right after she said that she happened to look in the garden."
94	Choosing the Best Intona- tion Pattern	Ř.,	Para 3, Line 1, "Jill said 'Look mother.' There's Check-ers."
94	Choosing the Best Intona- tion Pattern		Para 5, Line 2,"about finding her rabbit, and that"
96	Discussion		Line 4,"ways in which adults often help children. Have them try to decide why adults some-times are not"
97	Listening to Poetry		Select a poem about a female pet from Part II - Poetry Selections to read in addition to the selection on this page.
111	Using Letter-Sound Associa- tions and Context		Line 3, "Say: Her mother said, "Which of these games do you want to play?"
111	Using Letter-Sound Associa- tions and Context		Line 13, "Say: Of all the cereals I'll choose"
112	Recognizing Werd Referents	÷	Para 2, Line 12, "yelled, 'Stop!' Who do I mean by"
112	Recognizing Word Referents (31	Para-2, Line 16, "Dan called Hey, Tony and Jill!"Why did Jill say stop?"
124	Building and Reading New Sentences		Line 3, add "she," after "will,"
124	Building and Reading New Sentences	3	Para 3. "Say; One rainy day Dan was getting ready for school. He had one boot on, but he was having trouble putting on the other boot. Just then Judy came along, she was ready for school. Let's see if you can choose the right words to show
-		1	what Dan said to Judy."

PAGE	SECTION
124	Building and Reading New Sentences
125	Choosing the Best Intona- tion Pattern
÷	
125	Chocsing the Best Intona- tion Pattern
129	Evaluative and Creative Thinking
, %	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
132	Building and Reading New Sentences
132	Building and Reading New Sentences
132	Building and Reading New Sentences
132	Review Apostrophe for Contraction
133	Choosing the Best Intona- tion Pattern
133	Choosing the Best Intona- tion Pattern
133	Choosing the Best Intona- tion Pattern
4 LC	Using Letter-Sound Associa- tions to Find Answers

CHANGE

Line 19, "Ask: What did Dan want Judy to do? What did Dan say he would do after he got his boot on?"

Line 2, "...happened to Ben and Jill. One day their dad took them to the ..." LINE 10, "... the children said something to the fireman who drove the truck. I am going to read aloud in three different ways what they said. You decide which way shows best how the children said it "

Para 4, Line 2, "...the children said those words?..."

Add, "7. What other things might the children have made from the boxes?" "8. Why didn't Ben invite Jill to play with them?" "9. How might she have added to their fun?"

Para. 3, "Say: I got a toy rocket for my birthday I went over to Jill's backyard to play with the rocket. Let's see if you can choose the right words and arrange them correctly to make the sentences I said to Jill when I went over to play "

Para 4, "Text to be built: Where are you, Jill?"

Para 5, "Ask: What did I say about the rocket?"

Line 18, Question 2. "She's in the truck with me."

Line 2, "... Dan, Ben, and Jill were playing 'Hide-and-Seek ' Jill was..."

Para 3, "3 e quiet, Gus! Jill will..."

Para 4, Line 4, "...afraid Jill would..."

Para 2, "Listen: One day when Dan and Jill were helping their

PAGE SECTION

CHANGE

134 Using Letter-Sound Associations to Find Answers father rake leaves in the garden, their father called out, 'childre come see what I found!' Who will come and point to the word that lls where Dan, Jill, and their father were?"

134 Using Letter-Sound Associations to Find Answers Para 3, "Listen again: The children ran over to their father... LINE 4..." and point to the word that tells what the children's father had found?"

146 Picture Interpretation

Para 4, "Now listen once more:
Dan picked the turtle". LINE 3
"Maybe it's hungry," said Jill
Do you think it's like a bowl
of milk?...LINE 6..."Who can
point to the word that tells what
Jill thought they might feed the
turtle?"

151 Using Letter-Sound Associations and Context. Line 11, After "Who spoke last?" ADD "Where is Jill?" and "Why isn't she with the boys?"

166 Building and Reading New Sentences Line 3, "Say: Jill said, 'I can't get my ...'" LINE 19, "Say: When Susan was at the lake, she really caught a ...

166 Building and Reading New Sentences

Para 3, Change Tony to Patty

167 Using Letter-Sound Associations and Contect Para 5, "Ask: What did Patty think Dan would..."

171 Evaluative and Creative Thinking

Line 13, "Say: Judy thought the.."

Add, "5. How might Ben have helped his mother so she would have more time to take him on trips?"

"6. Suppose Ben's mother worked as a policewoman and was gone most of the day How might he get her to take him to the zoo?

174 Building and Reading New Sentences

Para 3, 4, 5. Change Dan to Jill.
Para 3, Line 8 "orange fish
in the net, he or she was given
a...

PAGĘ	SECTION	CHANGE
174	Building and Reading New Sentences	Para. 4, Line 3, "Text to be built: Dan can have this.
175	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Line 14, "Say: Jan put the potatoes"
192	Building and Reading New Sentences	Para 3 and 5, Change Tony to Patty.
193	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Line 14, "Say: She laugh ed sc hard"
208	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Line 12, "Say: Judy just pulled one of her"
216	Building and Reading New Sentences	Para 3, Change Dan to Patty. Change Tony to Jill.
216	Discriminating Among Words	Para 2 Word Rows. In column 1 after "hide" add "he." In column 2 after "here" add "she." In column 3 after "where" add "it."
217	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Line 3, "Say: Jane said,"
221	Discussion	Add these questions as new paragraph: "Say, 1. Ho many stories have we read? 2. How many of them were about girl's? 3 Is this fair? 4. Suppose Dan were a girl named Nan. Let's read the first story again substituting Nan for Dan? Isn't it just as much fun? 5. How about the other stories?"

LEVEL 3B: LIONS

In the teacher's edition there are paragraphs included which are designed to develop perception of relationships, sequence, space, cause-effect, time, etc. Of these paragraphs approximately seventy-five percent feature males. Sentences are used in the guide-book to reinforce vocabulary, teach the use of context, and to summarize ideas. Of these sentences approximately one-third more feature males.

Whenever possible changes have been made to make a more equitable representation of both male and female characters. The changes in no way interfere with the skills development program.

LIONS

PAGE SECTION	S CHANGE
Paragraph beginning on p. 9: "Important criteria used in winnowing the original list to the final selections were: (1) - (5)."	Add (6) appropriate representation of and balance in the portrayal of sex roles."
48 Basal Vocabulary through <u>Lions</u>	Add "Mr., Mrs., Ms. and she."
70 Building and Reading New Sentences	Add "Ms." after "Mr." on Line 3
71 Discriminating Among Words	After para 4 add "Remember the word Mr.? It's an abbreviatio for Mister. Does it tell whet a man is married or not? Look at this word Ms. It is used t represent women - married or n
71 Sound Association for ay	Para 3, add "6. Will Ms.Gay say Jay can Play?"
72 <u>ick</u> Phonogram	Para 3, "2 She wants to play a trick on-me."
72 Using Letter-Sound Associa- tion; and Context 73 Choosing the Best Intonation	Para 3, Line 2, "Listen again: I have asked Katie to come and play at my" Change Larry to Dorothy Change
Pattern.	boys to children and sister to brother.
90 Use of Period in Abbreviation	"Print: Mr., Ms ₀ , Dr "
90 Úse of Period in Abbreviation	Para 2, add "4. Ms.Parks and Ms.Gay are going to the zoo." Distinguish between Mr., Mrs., Ms.and Dr.
91 ing Ending	Para 3, "4 She's parking the school bus."
92 Choosing the Best Intonation Pattern	Change Sam to Sara.
100 <u>s</u> Ending for Verbs	Para 2, "1. She parks the bus there." "2. Ms. Day takes me home." "4. She helps Mr. Park
104 Listening to Poetry 13	Select a poem about a girl from Part II-POETRY SELECTIONS to rein addition to the selections on this page.

				•	ຈຶ	•	
	•			LIONS	. ·	,	
	PAGE	SECTION		•	CHANGE	• •	•
	116	Building and Sentences	Reading Ne	W	Para 3, Line shoes Ther her brother	8, "father's e were picture Mike, too."	big es of
•	116	Building and Sentences	Reading Ne	w	Para 4, "Tex Look at m I look fu	t to be built y baby picture	: :s
	•				I have no Ask? What wa picture of Pato look at o	teeth. as funny about aula? It is f ld pictures wi Nhy did Pau	un : th
					when she saw	the pictures? about sharing)·
	118	Choosing the Pattern	Best Intona	ation	Para 1, 2, 4 Hank to Jane	and 5. Chang and Barney to	e Patt
	119	Using Letter- to Find An	Sound Assoc swers	ciations	Para 2, 3, an to "he/she" " and himself t	d 5. Change him" to "him/ o "himself/he	her
	134	Building and Sentences	Reading Nev	,	Para 3. Chan	ge Barry to M	ary.
	136	Drawing a Cond	clusion	D	Change Keith to Judy	to Paula, Har	ry
·	185	Recognizing Wo	ord Referen	ts	Para 1-5, Cha	nge Terry to	Joan.
	189	Evaluative and Thinking	l Creative		Add "5 What tell you abou mal pets?" "6 say that girl by snakes, fr "7 Why not?	. Is it fair s are frighte ogs or salama	d ani- to ned
* ************************************	192	Building and R Sentences	eading New		Change Nick to Sally.	o Jan and Bobl	y .
	193	Using Letter-S tions and C	ound Assoc ontext	1 å	Line 17, "say her foot, she	: After she r walked with a	nurt.
	214	Picture Interp	retation		Line 6 After she might be?' Jones, the lit Ms. on the boar it is the equi	' add, "She i Drarian." Pri 'd and explain	s Ms nt that
	225	Drawing a Conc	lusion	14	Change Alfred	to Jenny	er ut en er

LIONS

PAGE	SECTION	CHANGE
229	Evaluative and Creative Thinking	Add: "5 What imaginative games do you like to play? on the snowbanks, on a dirt pile or under a low-branched birch tree?"
235	Using Letter-Sound Associa- tions to Find Answers	Change Joe to Julie and boys to children. Change grown-ups to adults.
251	Drawing a Conclusion	Para 1, Line 2, "something Bernie's family got."
251	Drawing a Conclusion	Para 2, Line 2, "Bernie was happy they had bought it. He helped his father clean it Then while his mother"
267	Comma to Show Address	Para 4, "1, Mary, will you find Jane?"
267	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Line 8, "Say: I looked all over for Martha, but I couldn't find"
268	Recognizing Word Referents	Change Eric to Ann.
269	Using Letter-Sound Associa- tions to Find Answers	Para 3, 4 and 5. Change hertoshe.
272	Evaluative and Creative Thinking	"3. Why didn't Ms.Jones tell the boys right away where the lion had gone?"
273	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Line 3, "Say: Josie would have won the race, but she tripped over that"
274	Choosing the Best Intona- tion Pattern	Change Pablo to Marie and Phil to Jessie

LEVEL 3C: DINOSAURS

In the teacher's edition there are paragraphs included which are designed to develop perception of relationships, sequence, space, cause-effect, time, etc. Of these paragraphs approximately seventy-five percent feature males. Sentences are used in the guidebook to reinforce vocabulary, teach the use of context, and to summarize ideas. Of these sentences approximately one-half more feature males.

Whenever possible changes have been made to make a more equitable representation of both male and female characters. The changes in no way interfere with the skills development program.

DINOSAURS

PAGE	SECTION	CHANGE
10	Paragraph beginning on p 9: "Important criteria used in winnowing the original list to the final selections were: (1) - (5)"	Add"(6) appropriate representation of and balance in the portrayal of sex roles."
48	3 asal Vocabulary through <u>Dinosaurs</u>	Add girls, her, she, woman."
49	Non-Basal Vocabulary through <u>Dinosaurs</u>	Add "Miss, Mr., Mrs., Ms."
70	Picture Interpretation	Line 11, "You already know the abbreviation for Mr. and Ms." Print Mr., Ms. on the board. Explain that Ms. is the equivalent of Mr. which does not denote marital status. "Here is another abbreviation. The letters m, r, s, and the period stand for Mrs."
77 -	Discriminating Among Words	Para 3, Word Rows. In column l after "did" add "now." In column 2 after "dad" add "to." In column 3 after "and" add "Ms."
106	Doubled Consonant Plus ing Words	Para 3. "2. The bus in stopping for her."
129	Drawing a conclusion	Change Ken, Jeff and Todd to Patty, Martha and Jean
137	$\frac{t}{t}$ for <u>ed</u> Inflected Verb Form	Para 2. "4 Mom liked to look at books."
137-138	Choosing the Best Intona- tion Pattern	<u>Change</u> Robby to Peggy
141-142	Listening to Poetry	Have the poems read again substituting her and she for pronouns his and he.
157	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Line 3, "Say: When Jean finished her picture he said, 'I really like to " LINE 13, "Say: Jenny's baby sister can't walk yet, but she can "
72	Sound Association for <u>kn</u>	Para 3, "3. She can't get the knot out,"

DINOSAURS

	in the state of th
PAGE " SECTION	CHANGE
173 Drawing A Conclusion	Change Johnny to Kathy
178-179 Sound Associations for <u>ow</u>	Para 4, "2. Sara likes to walk in the snow."
179 . /t/ and /dd/ for ed Inflected Verb Form (Review)	Para 5. "1. She parked the bus
180 Choosing the Best Intonation Pattern	Change Doug to Janet
181 Using Letter-Sound Associations to Find Answers	Para 2, 3 and 5. Change Peter to Ginny.
199 Using Letter-Sound Associations and Context	Line 15, "Say: Jane was at my house, but I don't know where she went"
214 Building and Reading New Sentences	Change Henry to Joan.
214 <u>all</u> Phonogram	Line 18, "5. Teri is lucky to be tall."
215 Doubled Consonant plus <u>ing</u> Words	Para 2, "l. Mother is digging up the little tree. 2. Dad is cutting up apples for us."
215 Identifying the Topic	Substitute "she" for "he."
223 Using Letter-Sound Associa- tions	Line 3, "Say: If I leave now, will Mary?"
223 Choosing the Best Intona- tion Pattern	Change Randy to Mary Sub- stitute "baby sitter" for "mother," "snowlady" for "snow- man," "parents" and "them" for "dad" and "him."
247 <u>c/s</u> / Association	Para 4, "l. That girl's home is in the city."
249-250 Using Letter-Sound Associa- tions fo Find Answers	Change Karl to Anne
25 Choosing the Right Picture $f 18$	Add para 5. "Say: All of the pictures of the people on page 60 are men. Could women do these same jobs? Can we think of other words ending in er
	and draw pictures of women to illustrate the words?"

DINOSAURS

PAGE	SECTION		CHANGE	
254	Choosing the Right Picture (con't)	•	l. walker 2. golfer 3. gardene 4. singer	6. reader
257	Identifying the Topic	(4)	Para 2, Line 8 mother had a 1 do, he took ca brother after (omit "even").	ot of work to re of his little
260	Listening to Poetry		Say: "Could to in the poem? the poem."	his be a girl Let's illustrate
280	Building and Reading New Sentences	· .	Para 3, 4. and Willie to Kati	
281	Ghoosing the Right Word Meaning		Para 2. "1. I a park? 2. Mo the car."	
306	Oral Reading and Comprehensic Checks	on .	Following the that begins "Do Ken will be sur Ask this quest think Patty was	you suppose , rprised "
313	s, ing, and er Endings (Revie		After para 6, 1 (Painter) "Prin Say: Joan is a	the fourth word nt: painter. n very good

LEVEL 4: RAINBOWS

In the teacher's edition there are paragraphs included which are designed to develop perception of relationships, sequences, space, cause-effect, time, etc. Of these paragraphs approximately eighty percent feature males. Sentences are also used in the guidebook to reinforce vocabulary, teach the use of context, and to summarize ideas. Of these sentences approximately sixty-three percent feature males.

Whenever possible changes have been made to make a more equitable representation of both male and female characters. The changes in no way interestere with the skills development program.

PAGE SECTION CHANGE 10 Paragraph beginning: Add: (6) appropriate represen-"Împortant criteria used tation of and balance in the in winnowing the original list portrayal of sex roles." to the final selections were: (1) - (5)." 35 . Vocabulary through Rainbows Add "*girls, Miss, Mr., Mrs., Ms., *woman." 48 The <u>ly</u> Ending Para 4, "4. The little boy wants to be very friendly." 48 Drawing a Conclusion Change Steve to Helen. 59 Para 1, Line 3, "See if you 'a can decide what Betty's mother Drawing a Conclusion 59 Drawing a Conclusion Para 2, Line 3, "There were also many cárs parked along the street where there were parking meters. Betty started looking for her mother. then a woman in a uniform drove up in a small traffic cart. She looked at the parking meters and wrote a ticket which she placed under the windshield wiper of one omer. Suddenly she saw the girls and waved to them. Betty thought how nice her mother looked in her uni-She was proud of her mother's job. What does Betty's mother do?,,, (She's a policewoman)." 60 Using Letter-Sound Associa-Para 5, "Listen again: After school, Joe's dad and mother tions to Find Answers helped the children make a big snow fort; Even though they were tired and wet, everybody had a lot of fun in the snow. Who will come and point to the word that tells what the family made in the snow? 63 Drawing a Conclusion Para 2, Line 5, "Mother will let us use the oven." 77 Using Letter-Sound Associa-

tions to Find Answers

Para 5, Line 3, "...knocked at

the lunchroom door. A voicesaid, 'Who left something red

PAGE	SECTION	CHANGE
83	The <u>oo</u> Sound Associations	Para 3, "2. Father likes to cook fish."
98	Noting and Remembering Details	Print Ms. on the board. Elicit that this is the equivalent of Mr
		Para 1, "Listen as I read to you about how Ms. Jones, the librarian, made some puppets." Change Mrs. Day to Ms. Jones.
107 fi	Using Letter-Sound Associa- tions to Find Answers	Para 2, "Listen now: One Saturday afternoon Dad and Ellen were going to the store." Ellen's little brother"
109	The <u>ing</u> Inflection	Para 4, "3. Ms. Jones is naming the winner today."
110	Drawing a Conclusion	Line 2, Delete "to Chad."
119 💣	Sound Association for <u>kn</u>	Para 3, "I. Sue had to stop running to look at her knee. 3. Mother had to kneel down to get the frog."
120	<u>et</u> Phonogram	Line 6, "3. Jane met Betty at her house after school."
120	Identifying the Topic	Para 2, Line 6, Change Bob to Judy
125	Picture Interpretation	After Line 3, Add "How would your mother feel about an ant farm?" After Line 5, Add "Do all mothers react the same way?"
1/29	Drawing a Conclusion	Para 1, Change Billy to Betty.
129	Using Letter-Sound Associa- tions to Find Answers	Para 2,"Listen now: One day Fred's family went to the beach."
T30	Using Letter-Sound Associa- tions to Find Answers	Para l, "Listen again: The family took a big lunch"
137	Listening to Poetry	Substitute she for he in the poem "My Dog." Select another poem about pets from PART II - POETRY SELECTIONS.

•		
PAGE	SECTION	CHANGE
152	ound Phonogram	Line 6, "3. Sandra got a pound of candy at the store."
152	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Line 6 "Print: like "Say: Mary has her own two-wheeled
•		" LINE 10 Print: basket. Say: She can carry a lot of things in the bike's"
166	eld Phonogram	Para 2, Line 6, "1. Sandra fell when she was riding her bike."
166	The es Inflection to Form Plural Nouns	Para 4, "l. Janet had two boxes for her toys."
174	Common Syllable <u>ful</u>	Para 3, "3. Pam took a bagful of candy to school."
174	Compound Words	Para 2, "3. Patty left a blue bike on the sidewalk."
182	Listening to Poetry	Read aloud or have a girl read the poem "Outgrown Toys" and substitute girl for boy.
189	The Letter Group <u>igh</u>	Line 10, "2. Jan might go to the play tonight.
195	Use of Comma with Intro- ductory Word	Para 1, Sentences 1, 2 and 3, Change Toby to Sara.
196	Noting and Remembering Details	Para 1, "Listen while I read to you about the State Park
Type S		where the family goes camping. Listen for the reasons why they like this place." Para 2, Line 12, "Dad knows
*		that this is a safe place where the family can have a good time."
		Para 3, "Why did the famfly like to go to the State Park?"
204	Using Letter-Sound Associa- tions to Find Answers	Change Fred to Jean and Toby to Sally.
209	Building and Reading New Sentences	Change Mark to Mary.

RAINBOWS .

PAGE	SECTION	CHANGE
210	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Line 6, "Print: sticks Say: Katie's dog lakes to chew
, 211	Discussion	Add: "Is it wrong to be fright ened? Does it help to talk about it when you are frightene
218	an and ast Phonograms	Change John to Amy.
218	<u>ell</u> Phonogram (Review)	Line 7, Change Jim to Jan.
226	Building and Reading New Sentences	Line 5, Change David to Carol.
. 227	<u>all</u> Phonogram	Line 11, "4. Jessie was run- ning fast, but she didn't fall.
227	<u>at</u> Phonogram	Line 11, "6. Doris had two white rats as pets."
227	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Line 2, "Print: pool. Say: Carol likes to swim in the
228	Using Letter-Sound Associa- ° tions and Context	Para 2, Delete "Toby and Fred were playing baseball." Para 3, Line 3, "He was just about to knock one over with his paw when the car pulled in the driveway."
233	Building and Reading New Sentences	Line 6, Change Chuck to Sue. Change mother to grandmother.
234	tions and Context	Line 2, "?rint: moved. Say: Every time Sue tried to catch the frog, it" Line 15, "Print: hand. Say: She always carried her school- bag in her right"
243	<u>ake</u> Phonogram	Line 11, "4. Betty helped Dad rake the grass."
243	The Prefix be	Para 1, Change Jim'and I to Pam and Paul.
244	Identifying the Topic	Change Pat to Patty. Change boys to children.
252	est Phonogram 24	Line 11, "4. After working all day, Mother likes to rest at night. 5. Jean tested the flashlight in the store."

5	PAGE	SECTION	CHANGE
	252	Common Syllable <u>un</u> .	Line 2, Sue was happy with her new bike."
	The second second	The second secon	Para 4, "1. She left the box unopened."
	258	Recognizing <u>ves</u> Inflections of / <u>f</u> / ending Words	Para 3, "3. The girls helped themselves to some candy."
s,	258	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Line 2. "Print: shelf. Say: She put the books on the shelf."
	259	Using Context to Get Word Meanings	Para 5 and 7, Change Max to Mary.
•	262	Building and Reading New Sentences	Para 3, 4 and 5, Change Joe to Cari and Steve to Susan.
	263	old Phonogram (Review)	Line 11, "4. Peggy sold a lot of tickets for the water show."
,	263	Identifying the Topic	Change Billy to Betty.
	264	Using Letter-Sound Associa- tions to Find Answers	Para 3, 5 and 6, Change Dan to Jane and Max to Lucy.

LEVEL 5: SIGNPOSTS

In the teacher's edition there are paragraphs included which are designed to develop perception of relationships, sequences, space, cause-effect, time, etc. Of these paragraphs approximately eighty-seven percent feature males. Sentences are also used in the guidebook to reinforce vocabulary, teach the use of context, and to summarize ideas. Of these sentences approximately sixty-eight percent feature males.

Whenever possible changes have been made to make a more equitable representation of both male and female characters. The changes in no way interfere with the skills development program.

	۵ -	
PAGE	SECTION	CHANGE
10	Paragraph beginning: "Important criteria used in winnowing the original list to the final selections were: (1) - (5)".	Add "(6) appropriate representation of and balance in the portrayal of sex roles."
35	Vocabulary through Signposts	Add "Miss, Mr., Mrs. and Ms,"
48	Reading New Sentences	Change Charles to Martha.
58	The Prefix <u>be</u>	Para 1, Line 1, "Where are the books that belong to Sue?" Para 2, 1. "Sue and I have become good friends."
58	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Line 6, "Print: grade. Say: Karen is in the first"
59	Noting and Remembering Details	Change boy to girl (Jody), Alan to Martha, George to Mary, and Mr. Smith to Ms.Smith.
63	Reading New Sentences	Little Bear is female. Change pronouns accordingly.
7.1	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Line 2, "Print: hungry. Say: When Julia got home from school, she told her mother she didn't feel very" LINE 13, "Print: ten. Say: That little girl can count all the way to"
72	Drawing a Conclusion	Change workmen to workers.
78	Reading New Sentences	Line 2. Change Sam to Ann and Mr. to Mrs.
86	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Line 2, "Print: highway. Say: Mother drove the car down the new"
94	Drawing a Conclusion	Change Arnie to Amy.
102	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Line 13, Print: ice. Say: Doris said, It's so cold my
109	Reading New Sentences	hands feel like ." Line 2, The hungry bear is female. Change pronouns accordingly.
110 <u>C</u> <u>IC</u>	Using Letter-Sound Associa- tions and Context 27	Line 6, "Print: shout. Say:

		i
PAGE	SECTION	CHANGE
110	Using Letter-Sound Associa- tions and Context (con't)	If you want Mary to hear you above the noise, you will have to "LINE 16 "Print: toast. Say: She will put some butter on this"
115 -	Recognizing Word Referents	Para 2, "George went to the beginning cooking class after school." Para 3, Line 2. "I learned how to make pizza." Para 7, "When George said, "I learned how to make a pizza."
123	Reading New Sentences	Change Bill to Betty.
124	Drawing a Conclusion	Change Eric to Edna.
131	Reading New Sentences	Change Bill to Jean.
137	Noting and Remembering Details	Change Allen to Judy.
154	Recognizing Word Referents	Change Tommy to Tammy.
159	Sound Associations for $\underline{\mathbf{u}}$	Para 8, "1. She drove under the bridge."
169	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Line 13, "Print: share. Say: Sharon has some toys that she is willing to"
177	The Prefix <u>be</u> (Review)	Line 11, "3. Jan always wants to befriend lost animals."
177	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Line 10, "Print: freezing. Say It was so cold that Cara thought she was"
178	Identifying the Topic	After Para 1, Add "Susan and her mother live in an apartment, Susan's mother works in a bank." Para 2, Line 5, "Susan's motheris always happy when she comes home."
192	Using Letter-Sound Associa-	die von der Berken von der gelage von verteilt Schale von von der Berkelde von von der Berkelde bei von gelage.
	tions and Contout	Line 12, "Print: proudly. Say:

tions and Context

Line 12, "Print: proudly. Say: When Jean won the prize, she walked back home "LINE 17, "Print: shortly. Say: Esther has been studying for a long time, but she'll be finished "."

		n e e e e e e e e e e e e e e e e e e e
PAGE	SECTION	CHANGE
193	Drawing a Conclusion	Para !, "Listen as I read to you about one of Mary Jo's girl friends" Para 2, Line 3, "The woman who drives her to school ." LINE 4, "She takes her home after school, too."
198	Reading New Sentences	Line 2, Change Mr Secret's wife to Mrs Secret
200	Small-Group Activities - Recognition Practice	Add "Print Mr., Mrs., Miss and Ms. on the board 'Ask 'What are these titles?' Explain or elicit that Mary Jo's parents were Mr. and Mrs. Wood and the teacher was Miss Willett Explain that Mrs. Wood and Miss Willett receive mail and are often referred to in their professional life as Ms."
203	Reading New Sentences	Line 5, Change Pat to Patty
204	<u>it</u> Phonogram	Line 10, "4 The women quit work early today "
204	Recognizing Word Referents	Change Andy to Anne Para 4, Change The boys to The children Para 8, Change The boys to My friends
219	Common Syllable <u>ful</u>	Para 3, "3. You may take a handful of candy for your sister, too."
219	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Line 10, "Print: hatch Say: Ellen was sure the eggs would
223	<u>old</u> Phonogram	Line 11, "4 Janet sold the most tickets for the play"
223	<u>igh</u> t Phonogram	Para 4, "4 Yes, Sue might like to see the show."
223	Noting and Remembering Details . 29	Change Doug to Doris, Para 2, Line 5, "Then she shot baskets with her friends" LINE 7, Change dad to mother. Para 3, Line 3, Change played catch to shot baskets.



PAGE	SECTION.	CHANGE
230	Using Letter-Sound Associa-, tions and Context	Line 2, "Print: journey. Say: This summer our family will go on a long"
237	Drawing a Conclusion	Change Arne to Alice. Para 2, Line 6, " It would come in a box with many, many pieces that she could put together. When all the pieces were in place there would be a pretty picture." Para 3, Line 2, Change model car to jigsaw puzzle.
245	<u>ave</u> Phonogram	Line 2, "1. Be sure to save some ice cream for Sara."
245	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Line 10, "Print: strange. Say: When so many things disappeared, Patty thought it was very"
245	Choosing the Right Word	Line 7, Change he to she.

LEVEL 6: SECRETS

In the teacher's edition there are paragraphs included which are designed to develop perception of relationships, sequence, space, cause-effect, time, etc. Of these paragraphs approximately seventy-seven percent feature males. Sentences are also used in the guidebook to reinforce vocabulary, teach the use of context, and to summarize ideas. Of these sentences approximately sixty-five percent feature males.

Whenever possible changes have been made to make a more equitable representation of both male and female characters. The changes in no way interfere with the skills development program.

PAGE	SECTION	CHANGE
10	Paragraph beginning "Important criteria used in winnowing the original list to the final selections were: (1) - (5)."	Add "(6) appropriate representation of and balance in the portrayal of sex roles."
36	Vocabulary through <u>Secrets</u>	Add "Miss, Mrs., Mrs., Ms."
37.	Vocabulary through <u>Secrets</u>	Add "sister."
51	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Para 4, "Print: gentle. Say or print: The girl said her dog was very"
51-52	Drawing a Conclusion (Listening)	Change Rob to Marcia.
52	Drawing a Conclusion (Listening)	Para 3, Change "The two boys" to "They."
53	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Para 2, "Listen: Mary said her mother's car was"
53	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Para 3, "Print: garden Say or print: Mrs. Bear has big red flowers in her Then print the same sentence using Ms. and Miss. Discuss the differences in terms of usage Note that males are called Mr. regardless of marital status. Ms. is an effort to do the same thing for females."
57	Evaluative and Creative Thinking	"4. Do you think animals or people could ever really be happy trying to be something they were not?" Why or why not? 5. Is Mudlark a male or female animal? What word helps you to know? 6. Could Mudlark have just as well been a female?"

32

Para 4, Add "Look in the second line of the second verse. To whom does he refer? Could he have laid the eggs? What

^{. 59} Discussion of page 21

PAGE	SECTION	CHANGE
59	Discussion of page 21 (con't)	should this word be? Do you' think this was a misprint? How could you check? Could our media specialist help us?"
62	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Line 7, "Print: apartment. Say or print: Lacy lives in a bighouse "
63	Discussion	Line 2, Change men to people.
63	Exposition	"Have pupils cut out and bring to class a picture from an old magazine of an animal Ask each child to tell why the animal was chosen and relate information about it, such as where it lives"
64 (Talking About the Illus- trations	Add "Why are there no girls playing ball? Would any of you girls ask to join them? How might girls add to the game?"
65	Oral Reading and Compre- hension Checks	Add "What did Tony collect?" What do you collect?"
69	Noting and Remembering Details (Listening)	Change Fred to Becky.
69	Noting and Remembering Details (Listening)	Para 4, Add "Have you ever had a similar experience? Are boys or girls generally clumsier? Why isn't it fair to generalize about groups of people?
70	Sound and Meaning Riddles	Para 4, "Point to table Say: This is where we set the dishes before each meal."
77	Noting and Remembering Details (Reading	Change Dick to Dick and Kim.
82	ar Sound Associations	Para 5, After last sentence, read these three sentences and ask for the meaning of
	33	the word <u>smart</u> : 1. The <u>smoke</u> makes my eyes smart. 2. Jane is very smart in

math
Mother's new pant suit
looked very smart.

PAGE	SECTION		CHANGE
., 82	ar Sound Associations		Para 7, "4 Her jump jarred the table "
83	Drawing a Conclusion (Listening)		Change Saliy to Kevin
90	Using Letter-Sound Associa- tions and Context		Line 7, "Print: suddenly Print or say: Mother stopped the car very"
105	Recognizing Word Referents		Change Bill to Julie
106	Using Letter-Sound Associa- tions and Context		Line 6, "Print: wall Print or say: Mother will paint the in my room."
106	Using Letter-Sound Associa- tions and Context		Line 10, "Print: nineteen Print or say: Jack has read books."
110	Getting the Main Idea (Listening)		Change Eddy to Betty
°11 <i>7</i>	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	• .	Line 10, "Print: point. Print or say: Dody made a for our side "
132	Sound Associations for <u>ie</u>		Para 4, "5. Grandfather fried the chicken for lunch,"
133	Noting and Remembering Details (Listening)		Change Chris to Jennifer
,141,	Noting and Remembering Details (Reading)		Change Tom to Susan.
741	Noting and Remembering Details (Reading)	· ·	Last line Change master of ceremonies to emcee
142	Conversation		"Ask pupils to name a country they have heard of outside the United States Have them tell what they know . "
142	Exposition	אונו גער - אינוייט אוני אוני אוני אוני אוני אוני אוני אוני	"Have a little contest to name the Chinese bug. Ask pupils to draw a picture of their idea of the Chinese bug."
153	Vowel Sounds Before <u>r</u>	34	Para 9 (p. 154), "1 Mary will play third basé. 7. Mom needs more wire."

PAGE	SECTION		CHANGE
155	Sound Associations for ou		Para 5, "6. Kim wants to be a scout "
155	Recognizing Word Referents (Listening)		Change Bill to Judy
156	Discussion		Add "Ask - Which of these job in the theatre might you like to have? Are there any that could not be handled by a girl? Who are some women playwrights, authors, performers, actresses?
160	qu/kw/ Association and <u>squ</u> Cluster		Para 3, "2 Sue found a por- cupine quill. 4. The police- woman came in a squad car."
172	Evaluative and Creative Thinking		Add "5 Could this story have been about a girl? 6 Who might like to be scientists? 7 What famous woman scientist do you know about? Stimulate children to read about and look for pictures to share of such scientists as: Marie Curie - radium Mildred Rebstock - chloromyce Ruth Benedict - anthropologis Margaret Mead - anthropologist Jane Goodall - anthropologist
172	The Letter Groups <u>igh</u> , <u>au</u> , <u>eı</u> , <u>eigh</u>		Para 5 (p. 173), "6. Pam could see the flash of lightning."
189	Reviewing Basal-Word Recognition		Line II, "She could see the plane"
194	Using Context to Get Correct Meaning (Listening)		Para 4, Line 6, "Alice put a big notice on the board"
208	. पु/j/ Association (Review)	ę	Para 5, "5 Sometimes I think Jean is a genius."
217	Using Context to get Correct Word Meaning (Listening)		Para 3, Line 2, "Joan ran away in alarm."
232	Noting and Remembering Details (Listening)		Change Tom to Kay
236	Oral Reading and Comprehension Checks	35	Add "Does the word doctor mean man or woman? How many of you would like to be doctors when you grow up?"

PAGE	SECTION	CHANGE	
237	Common Syllable <u>un</u> (Review)	Para 3, "l. She has unkind to her dog."	never been
244	Setting of a Story (Listening)	Para 7, Change Jonah	to Sue
252	Common Syllables <u>ment</u> , <u>ex</u> (Review)	Para 4, "3 She has temperament 6 The girls played on the pnear the school."	e bovs and
253	Reviewing Basal-Word Recognition	Para 3, "My sist e r is along with her new	-
259 .	Reviewing Basal-Word Recognition	Para 3, Line 3, "When didn't get home, Mom	Janet was "
260	Discussion	"Lead into the discustions with: Discuss that nurses are not n women nor doctors alw Talk about the advant nurses and other hosp such as technicians, etc. Ask what member hospital staff the chlike to be "	the fact ecessarily ays men ages of male ital workers dieticians, of the
			•

LEVEL 7: REWARDS

In the teacher's edition there are paragraphs included which are designed to develop perception of relationships, sequence, space, cause-effect, time, etc. Of these paragraphs approximately seventy percent feature males. Sentences are also used in the guidebook to reinforce vocabulary, teach the use of context, and to summarize ideas. Of these sentences approximately sixty percent feature males.

Whenever possible changes have been made to make a more equitable representation of both male and female characters. The changes in no way interfere with the skills development program.

PAGE SECTION CHANGE 10 Paragraph beginning on p. 9: Add "(6) appropriate representa-"Important criteria used tion of and balance in the porin winnowing the original list trayal of sex roles." to the final selections were: (1) - (5)." 35 ·Vocabulary through Rewards Xdd "Miss, Mrs., Mr. and Ms." 50 Sound Associations for ea Para 8, "1. Father made some good bread yesterday." "3. Ms. Long wants to speak to Peggy." Add - Explain that Ms. is the equivalent of Mr. for it does not denote marital status. 60 Evaluative and restive Do you think animals or Thinking people could really be happy trying to be something they are not?" 63 /j/ for 🤢 Para 11, "1. Mary was sitting ge, dge on the edge of her chair. 4. Sue saw a cat sitting on the window ledge !" 64 Using Letter-Sound Association and Context Line 11, "Print: pinching. Say or print: Jenny's shoes were her toes." 64 -Using Special Type as an Aid Para 6, Change person to people to Interpretation: Ttalics and he to they. Para 2, Line 2, Add "and women" after "men." 64 Drawing a Conclusion (Reading) 73 Using Punctuation Marks to. Para 9. Add "Ask: What is the get Meaning: Comma opposite of uncle? Name some of your aunts and uncles." 74 Reviewing Basel-Word Para 3, Change Ken to Jane. Recognition 80 Evaluative and Creative Add "5. Why do you think Peggy's

38

as Ms"

mother worked on Saturday?"

Add ford Recognition Review.
Add Print Mr., Mrs., Miss, Ms.
on the board. Explain that
-Miss Finney is often addressed

Thinkin.

After Workbook Exercises

83

	·	
PAGE	SECTION	CHANGE "
98	Recognizing Word Referents (Reading)	Change Dick to Jean and mother to father
98	Reviewing Basal-Word Recognition	Line 10, "In many ways the twin sisters were really quite
106	Fanciful Stories and True- to-Life Stories	Para 2, Change Paul to Christing LINE 2, "The man who owns the stable lets Christine brush the"
115	Sound Associations for <u>c</u>	Para 6, "3. Have you seen her since last summer?"
116	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Line 2, "Print: crooked. Say or print: The woman walked down the path."
123	Sound Association for <u>eigh</u>	Para 2, "l. Tomorrow she will be eight years old."
133	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Line 12, "Print: lace. Say or print: Mother's robe had lovely on it."
135	Reviewing Basal-Word Recognition	Line 9, "Ms. Sweeney was sur- prised"
135	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Line 6, "Print" Check. Say or print: She was told to her paper before handing it in." LINE 11, "Print: loved. Say or print: Sara her pet dog."
147	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Para 6, "Print: belongings: Say or print: She took her and left the old house." Para 7, "Print: expert. Say or print: My older sister is an swimmer."
149	Sound Associations for <u>ow</u>	Para 4, "3. As she crept through the dark with her candle, all she could see was her

156-157 Sound Associations for ea (Review)

Para 5, "1. She decided to wear red slacks instead of the green ones."

		•
PAGE	SECTION	CHANGE
157	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Line 7, "Print: lawyer Say or print: Susan's father is a doctor, and her mother is a
158	Noting and Remembering Details (Listening)	Para 2, Line 3, Change toy truck to puzzle and favorite doll to paddle ball.
166	Sound Association for <u>wr</u>	Para 3, "6. Mother used a hammer and a wrench to fix the pipe.",
167	Using Special Type as an Aid to Interpretation: Capital Letters	Line 4, Change Miss to M2.
168	Recognizing Various Types of Literature: Biography	Para 3, Line 3, Change baseball player to athlete; add "a famous ballet dancer."
169	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Line 12, "Print: question Say or print: Jean put a mark at the end of the sentence."
170	Narration	Line 2, Change mothers to parents.
170	Discussion	Line 8, Change "man has" to "people have."
177	Using Syllables to Decode Words: Generalization 1	Para 6, "Print: magnets. Say: The science class is learning about"
186	Reviewing Basal-Word Recog- nition	Line II, "Two women were to speak at the program, and one of them has already"
195	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Para 6, "Print: interesting. Say or print: Ann's parents are very people "
	Using Punctuation Marks to get Meaning	Change Daddy to Mother in #1, 2 and 3.
197	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Para 5, "Print: sand. Say or print: The little girl was playing in the"

		**	
		REW	ARDS
	PAGE	SECTION	CHANGE
	198	Narration	"Talk about the many different jobs that people are called upon to do in emergency situations. Discuss how they operate during floods, tornadoes and other disasters. Stress the importance of prevention. Discuss the role of volunteers in disaster situations."
2	203	Sound Associations for <u>ough</u> ,	Para 4, "3. Cara has a bad cold and a cough,"
2	204-	Making Sense out of Scrambled Words	Line 3, Change him to her.
2	205	Reviewing Basal-Word Recog- nition	Line 6, "Say: The woman said that she usually gets up before the sun"
. 2	206.	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Line 2, "Print: insects. Say: or print: Our science class is learning about"
. 2	·12	Sound Associations for \underline{u}	Para 7, "2. Marla found a bunch of keys on the way to school."
2	. 12	Common Syllable <u>tion</u>	Para 3, "1. My older sister (has a stamp collection."
2		tions and Context	Para 5, "Print: Parents. Say of print: Joan's gave her a bike for her birthday
-2	14	Recognition , ,	Line 13, "Jill came in first in the race, Mark came in second and Joyce came in"
. 2	22	Compound Words	Para 4, "1. She liked to watch tugboats on the river."
2	31	/j/ for g, ge, dge (Review)	Para 6, "3. She tried to dodge the ball that was coming toward her. 5. She put a wedge in the window to keep it from rattling. 6. Ms. Elliott is going to judge the painting."
2	32	Making Sense out of Scrambled Words	Line 4, Change Carl to Carla.
C		41	

PAGE	SECTION	CHANGE
233	Fanciful Stories and True- to-Life Stories (Review)	Para 3, Change he to she, his to her. Para 5, Change he to she, him to her, his to her.
241	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Para 6, "Print: luggage, Say or print: Sue helped put the in the car."
242	Recognizing Word Referents (Listening)	Line 4. Change boys to children.
. 242	Reviewing Basal-Word Recog- nition	Line 11, Change Harvey to Helen.
243	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Para 5, "Print: potatoes. Say or print: She plantedin her garden."
250	Sound Associations for <u>ew</u> . <u>aw</u> , and <u>ow</u>	Para 4, "l. The woman was wearing a hat made of straw."
250	The Long and the Short Vowel Sounds	Para 5, "6. My little sister named our new dog 'Pete" ('Pet')."
.251	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Para 6, "Print: Scar Say or print: The cut left a little on her finger."
251	Recognizing Word Referents (Reading)	Line 3, Change nurse to male nurse.
252	Reviewing Basal-Word Recog- nition	Line 7, Change he to she.
253	Recognizing Forms of Base Words	Para 4, "l. If you wash a white shirt with some blue socks, the shirt becomes"."
259	Common Ending ist	Para 5. "2. Nancy wants to be a dentist when she grows up."
260-26	51 Special Meanings for Groups of Words (Listening)	Para 7, Change Ken to Pam.
	Getting the Setting of a Story	Para 3, Line 1, Change boy to girl.
26 3	Discussion 42	Line 7, Change "Boy Scout drive to clean up a certain street" to a "polio march."

PAGE	SECTION	CHANGE
269	Reviewing Basal-Word Recog- nition	Line 9, Change Jack to Cynthia LINE 10, Change Jack to Jean LINE 12, Change Mark to Mary.
276	Recognizing -ves Inflections of /f/ -ending Base Words	Para 8, "3. Ms.Little asked Bob to help her put the books back on the shelves. 5. While the men cleared the trail, thei wives drove the wagons."
276	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Line 7, "Print: arithmetic. Say or print: She dropped her book on the sidewalk
278	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Line 15, "Print: prize. Say or print: Martha got a for winning the race."
283	Using Context to Determine the correct Pronounciation of Homographs: <u>Lead</u>	Para 3, "4. A place on a farm used for storing hay is called a mow."
284	Reviewing Basal-Word Recog- nition	Line 9, "The woman said she would be a little late because she had to take care of several important
291	Using Syllables to Decode Words: Generalization 1	Para 2, Line 11, "Print: contest Say: Sara really hoped that she would win the
291	Making Inferences (Reading)	Line 3, Add "and boys" after "The girls." Change Terry to Jerry
293	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Para 6, "Print: scrub. Say. or print: Ann helped her, mother the dog."
298-29	9 Using Syllables to Decode Words: Generalization 2	Para 3, Line 4, "Print: famous. Say: That woman is very
299	Noting and Remembering Details (Listening)	Para 5, Line 4, "Sometimes Bob and Betty went' deep-sea fishing with their parents. Then they all helped father prepare and cook the fish." Para 6, Line 3, "Where did they sometimes go with their parents? Who fixed the fish for supper?"

PAGE	SECTION	CHANGE
300	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Line 7, "Print: judge Print or say: Ms. Grant is going to the paintings."
306	Interpretive Thinking	"6. Do you think Hank got tears in his eyes when they saw
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	turnips left to trade for shoes? What makes you think so?" Add "7 Is it all right to cry?"
307	Making Sense out of Scrambled Words	Para 2, Change he to she.

LEVEL 8: PANORAMA

In the teacher's edition there are paragraphs included which are designed to develop perception of relationships, sequence, space, cause-effect, time, etc. Of these paragraphs imbalance favoring males was present although the total number of paragraphs included was not significant. Sentences are also used in the guidebook to reinforce vocabulary, teach the use of context, and to summarize ideas. Of these sentences approximately two-thirds feature males.

Whenever possible changes have been made to make a more equitable representation of both male and female characters. The changes in no way interfere with the skills development program.

PANORAMAS

PAGE*	SECTION	CHANGE
10	Paragraph beginning on p. 9: "Important criteria used in winnowing the original list to the final selections were: (1) - (5) "	Add (6) appropriate representation of and balance in the portrayal of sex roles."
43-44	Using Leter-Sound Associa- tions and Context	Para 3, "Print: companies. Say or print: Ellen's dad is a salesman who visits many different"
45-46	Reviewing Compound Words	Para 4, Change Jim to Jenny.
54	Reviewing Basal-Word Recog- nition	Line 14, "The bus was on time as " LINE 15, "Jody got a new puppy as a birthday "
59	Sound Association for wr	Para 2, "2. She wrecked her car, but no one was hurt."
65	Interpretive Thinking	Add "4. Do you think Arthur didn't really want to play with Maria? Why did Arthur decide to play with Maria?"
65	Evaluative and Creative Thinking	Add "7 What might Arthur's mother have said when she suggested that he play with Maria? Is it true that boys don't like to play with girls or is this a generalization that people have developed and often state when it isn't necessarily true?"
66	Reviewing Common Syllables: dis, ful	Lines 10 - 16, Change Ed to Ellen.
66	tions and Context	"Print: contagious. Say or print: Judy couldn't have visitors when she was sick because her disease was so" "Print: courteous Say or print: The children are very polite. Visitors enjoy coming to their room because they are"
67		Para 3, Line 3, Change boy to person.

PANORAMÀS



	PANOR	AMAS
PAGE	SECTION	CHANGE
79	Reviewing Basal-Word Recog nition	Line 5, "Say: We are helping prepare a big dinner because we are having
84	Reviewing Common Syllable ment and Common Ending ist	Para 3, 2, and 3. Change dad to mother and druggist to chemis
85	Using Punctuation Marks to Get Meaning: Review of Common Rules	Para 1, 1 and 2. Change Jimmy to Ginny.
90	Reviewing Common Syllables:	Line 4, Change father to mother.
.97	Sound Associations for <u>oo</u> , <u>oy</u> , <u>oi</u> , <u>ou</u> , <u>ow</u>	Para 6, "1. Dad's going to have to scour that broiler pan to get it clean." 5. The girls follow the crooked path to locate the
113	Sound Association for <u>kn</u>	Para 2, "4. When Barbara fell off her bike, she skinned her knuckles and her knees."
113	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Line 2, "Print: knapsacks Say or print: When the youngsters went mountain climbing, they carried their things in
122	Decoding Words that Begin with <u>kn</u>	Line 9, Change he to that person. LINE 12, "Print: knickers. Trousers that come just below the knees are called"
131	Using Context to get Word Meanings (Listening)	Para 6, "Print and pronounce: undaunted Say: The brave woman had a hard job to do, but she seemed undaunted by the dangers she would face."
132	Reviewing Basal-Word Recog- nition	Add "Print Mr., Mrs.", Miss and Ms. on the board. Discuss the mean-ing and use of each."
132	Using Common Endings to Decode words: <u>ance</u>	Para 4, "Print: advance. Say: Ms. Good knew that when she came home Bob would have done a good job mowing her lawn, so she paid him in"
137	Using Punctuation Marks to get Meaning: Apostrophe	Para 1, "4. My brother's bulleting board is filled with nictures of



PANORAMAS

PAGE	SECTION		CHANGE
143	Reviewing Common Syllables: <u>ex</u>	<i>i</i> .	Line 6, "Ms. O'Leary examined the papers very carefully before she signed them."
143	Recognizing Word Referents (Listening)		See next page for an article about Eleanor Roosevelt to use instead of the article about Henry Ford.
144	Recognizing Word Referents (Listening)		See next page for questions about Eleanor Roosevelt to use instead of the questions about Henry Ford.
149	The Letter Pair <u>gh</u>	, ,	Para 5, "2. She fell and cut her knee and thigh. 5. Theresa taught me a trick with string."
1.49	Syllable Generalization l (Review)	··	Para 3, "4. Her ambition is to become a member of the high school basketball team someday."
149	Using Letter-Sound [†] Associa- tions and Context		Line 2, "Print: flight. Say or print: Ms.Barns had to hurry to the airplane because she almost missed her"
162	Reviewing Common Syllables: ness		Line 4, "Ms. Frank was a witness to the automobile accident,"

RECOGNIZING WORD REFERENTS (Listening)

Listen while I read you something about a famous woman, Eleanor Roosevelt.

When Eleanor was a little girl she was acutely sensitive about her lack of beauty. Her aunts and cousins were considered belles of the ball at every party. They were singled out at all the dances. Her mother, too was admired as a beautiful woman. One of her aunts once said to her, "You are the ugly duckling of the family." It made Eleanor very sad.

Eleanor loved her father very much and he adored her. But when Eleanor was very small he left the family. When she was eight, her mother and baby brother, Elliott, died of diphtheria and Eleanor and her other brother went to live with her grandmother. There were no children to play with and she was often sad and lonely.

In her later years the loneliness and suffering she experienced as a child made Eleanor sensitive to the feelings and needs of others - particularly those who were downtrodden or deprived

PANORAMAS

SUGGESTION:
Cut along vertical
and horizontal lines.
Paste into teacher's
edition on page 143.

SUGGESTION:

Cut along horizontal line Paste into teacher's edition on page 144.

Here are the questions:

In the sentence, "They were singled out at every dance," what is meant by they? When Eleanor was called "An Ugly Duckling" the next sentence said, "It made Eleanor Very sad." What is meant by it?

In the sentence that begins, "In her later years. " What is meant by the word her

Listen as I re-read the last sentence. What is meant by the word those? How do you feel about people making statements like the ugly duckling one?

LEVEL 9: FIESTA

In the teacher's edition there are paragraphs included which are designed to develop perception of relationships, sequence, space, cause-effect, time, etc. Of these paragraphs imbalance favoring males was present, although the total number of paragraphs included was not significant. Sentences are also used in the guidebook to reinforce vocabulary, teach the use of context, and to summarize ideas. Of these sentences approximately three-fourths feature males.

Whenever possible changes have been made to make a more equitable representation of both male and female characters. The changes in no way interfere with the skills development program.

PAGE SECTION

- Paragraph beginning on p 11:
 Important criteria used in winnowing the original list to the final selections were:
 (1) (5)."
- 42-43 Using Letter-Sound Associations and Context
- 49 Evaluative and Creative
 Thinking

- 50 Dividing Words into Syllables: Generalization 1
- 60 Evaluative and Creative Thinking
- 60 Using Letter-Sound Associations and Context
- 62 Review Pronunciation and Meaning of Glossary Words
- 68 Using Context to get Word Meanings (Listening)
- 69 Using Syllables to Decode Words: Generalizations 1 and 2

CHANGE

Add (6) appropriate representation of and balance in the portrayal of sex roles."

Para 4, "Print: > protection. Say or print: Since it was snowing, Jean wore boots for

Add "7. How many women did you see on the council? Why is it important that more women become involved in government? Do you know of any women mayors? What women are on the Kalamazoo city or county commission?" PRINT Mr., Mrs., Miss, Ms., Dr., Rev. on the board. Indicate that women are often addressed as Ms. as men are addressed as Mr. Neither Ms. nor Mr. designates marital status.

Para 4, #1 - 4 Change Don to Doris and boy hero to girls and boy to girls.

Add "5. All the zoo workers seemed to be men. Are there roles for women in a zoo? Any women Veterinarians?"

Para 3, "Print: decision. Say or print: Betty had to make a quick ."*

Para 2, Line 8, "Ms. Eliot, the mayor's secretary; said the children couldn't see the mayor unless they had an ."

Para'4, Line 8, #2. Change Bob to Barbara.

Para 2, line 4, Change Harry to Harriet

Para 2, Line 3, Change Jerry

75 'Using Context to Determine

PAGE SECTION

75 Using`Letter-Sound Associations and Context

75-76 Using Context to get Word Meanings (Reading)

- 81 Using Letter-Sound Associations and Context
- 81 Decoding Words with the Endings ous, ly, ally
- 82 Review Pronunciation and Meaning of Glossary Words
- 88 Evaluative and Creative Thinking
- 88 Using Letter-Sound Associations and Context
- 88 Using Context to get Word Meanings (Listening)
- 92-94 Oral Reading and Comprehension Checks
- 96 Review Pronunciation and Meaning of Glossary Words
- -100 Using Letter-Sound Associations and Context **52**

CHANGE

Line 7, Change Joey to Jackie:

Para 4, "1. Jackie says she doesn't mean to call names, but other kids egg her on... Her mother says that she should think for herself. 2. Ms. Smith, a member of the Council said that the city should hire more women in the police depart ment. The Council decided to table the idea until they re-read the law..."

Line 7, Change Jerry to Jenny

Line 6, Change John to Lee.

Line 8, Change boys to girls.

Add "6. Why do boys make good sitters? Which do you prefer - a boy or girl sitter?

Line 3, Change Mark to Mary. Line 6 - 7, Change Tony to Toni and dad to mother

Line 16, 4. Change Dad to Mom.

Line 22, "What are some ways you can learn more about coin collecting?" Add "Call attention to Miss Liberty. Show a picture of Justice balancing the scales. Discuss the symbolization. Relate it to the struggle for women's rights."

Line 6, Change Dave to Judy

Line 3, Change Mother to Jack Line 7, Change he to we.



PAGE SECTION

100 Using Context to get Word Meanings (Reading)

101 Decoding Words with the Ending ish

109 Using Letter-Sound Associations and Context

109 Compound Words

118-119 Recognizing Forms of Base Word's (Review)

119 Interpreting Metaphors

126 Choosing the Right Dictionary Meaning

129 Oral Reading and Comprehension Checks

132 Decoding Words with Common Syllables: tion

139 Stressed Syllables When Affixes are Added to Base Words

146 Identifying the Topic (Reading)

146 Using Syllables to Decode Words: Generalizations 1 and 2

CHANGE

Para 4, Lime 10, "2. All persons at the meeting had a chance to air their ideas,"

Line 6, Change his to a.

Line 3, Change Jim to Jean.

Line 7, Change father to mother.

Line 15, Change The two boys to The children.

Line 12 and 13, "4. "As Mary read her book about underwater exploration, she became a strong, brave aquanaut exploring the ocean depths."

Line 15, Change The librarian to Ms. Jones, LINE 9 and 10, 3: Change Jerry to Teri.

After line 9, Ask "Would you like to become an aquanaut? What contribution might a female aquanaut make?"

Line 12, Change boys to children.

Line 16, Change John to Jane
LINE 31, "Judy usually finishes
every task assigned to her because she has so much determination. LINES 49 and 50, "Jean
thought it would be fun to be a
news photographer and take pictures of exciting events."

See last page of changes in <u>Fiesta</u> for an insert to follow the last paragraph in this section

Line 16, "Say a person's job is called a _____."

IDENTIFYING THE TOPIC (READING)

Print on the Board

In New Orleans there was an old building where musicians gathered to play jazz. On the old upright plane was "Sweet Emma Barrett whose rhythmic chords and solo parts became the talk of New Orleans. Soon passers-by would stop to listen. The hall became known as Preservation Hall. It became a tourist mecca. People from all over the world came to hear "The Saints," "Muskrat Ramble," "Tailgate Blues" and all the Dixieland music played by "Sweet Emma" and the group.

Topics to list:

- 1. What "Sweet Emma" played.
- 2, How Preservation Hall became famous.
- 3. What kind of music was played by the group.

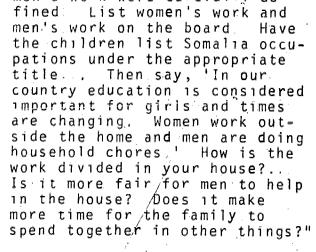
SUGGESTION

Cut along horizontal line and paste into teacher's edition on page 146.

-75-FIESTA

PAGE	SECTION	CHANGE ~
147	Review Pronunciation and Meaning of Glossary Words	Line 4, Change Jack to Joan.
151	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Line 3, Change Arviń to Anne.
151	Using Punctuation Marks to get Meaning: Apostrophe	Line 7, Change girl to the children.
152	Decoding Words with the Prefix com	Line 8, Change him to your friend. LINE 13, Change Peter to Patty.
158	Dividing Words into Syllables: Generalization 1 (Review)	Line 9, 1. Change dad to mother. LINE 14, 3. Change Dad to Mother.
159	Discussion	Line 1 and 3. Add "or queen" after king.
159	Exposition	Substitute the following in- stead of the sentence listed, "Why are Queen Elizabeth and Queen Juliana so highly res- pected by the people in their countries? How are their powers limited? What other royalty do you know about?"
165	Dividing Words into Syllables: Generalization 2 (Review)	Line 9, 1. Change Man-made to <
166	Stressed Syllables When ∞ Affixes are Added to Base Words	Line 15, Change Alan to Ann. LINE 19, Change Greg to Janet.
166	Using Letter-Sound Associa-, tions and Context	Line 6, Change carrots to cheese.
166	Choosing the Dictionary Meaning that Fits the Context	Line 8, 4. Change Barney to Betty LINE 9, 5. "She designed a new container for the product"
174	Using Apostrophes to get Meaning	Line 8, 3. Change Jerry to Judy
180	Using Syllables to Decode Words: Generalizations I and 2	Line 10, Change boy to girl.
180	Choosing the Right Diction- ary Meaning 55	Line 6, 1. Change He to She and truck to pick-up
1.0		The state of the s

		-	
PAGE	SECTION		CHANGE
186	Using Letter-Sound Associa- tions and Context		Line 3, Change Jim to the children
186	Thinking Correct Stress and Intonation		Line 2 and 10, Change Bob to Edna
187	Review Pronunciation and Meaning of Glossary Words		Line 10, Change Jeff to we.
192	Page 236		Following "See the special note below concerning the bibliography page.*" Add "1. How many of these books are about males? Who will ask the media specialist to help us add books about girls?"
192	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	4	Line 7, Change Mother to Grand-mother
193	Using Context to get Word Meanings (Listening)		Line II, "3. That girl has so much energy and drive that she succeeds in each task she sets for herself."
200	Common Beginning Syllable:		Line 19, 3. Change Dan's fathe to Robin's mother
200	Using Letter-Sound Associa- tions and Context		Line 2, "Print: propose. Say or print: The chairpers on had a good idea to " LINE 8, Add after brother "or sister
207	Evaluative and Creative Thinking		Add "7. In Somalia according to this story, women's work and men's work were carefully de-





		Ÿ	
i	PAGE	SECTION	CHANGE
	208	Dividing Words into Sylla- bles: Generalization l (Review)	Para 2, #1 Change him and his to her 4. Change chair-man to chairperson. Add "Why is this a better designation?
***	209	Choosing the Dictionary Meaning that Fits the Context	Line 2, 1 Change Dad to Mom. LINE 7, 4. Change man to person,
	215	Recognizing Base Words	Line 6, "Print: discourage, courageous, encourage Base Word: courage. Ask: If a person is courageous, what be-havior is exhibited?
	217	Choosing the Right Dictionary Meaning	Line 9, 3. Change Martha to George
	223	Decoding Words with the Endings <u>ent</u> , <u>ence</u> .	Line 5, "Print: obedient Say: We must be to rules and laws "LINE 14, Change Uncle John to Ms Jones
	231	Discussion	Add "Could this story have been about a girl? Don't some girls have very logical minds? Could they become detectives if they wanted to?"
	236	Evaluative and Creative Thinking	Add "6. Discuss how modes of dress have changed; i e , slacks for women, ruffles on men's shirts, etc." 7. Could this story have taken place with a wig and slacks?
	238	Reviewing Forms of Base Words	Line 9, 3. Change Alan to Sheri.
	243	Understanding and Following Directions (Listening)	Change Jerry to Judy
į	244	Review Pronunciation and Meaning of Glossary Words	Line 10, Change Father to Karen
2	253	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Line 7, Change Barney to Betty.
	254	Choosing the Dictionary Meaning that Fits the Context 57	Line 6, 3. Change chairman to chairperson. LINE 9, 5. Change boys to girls.

PAGE.	SECTION	CHANGE
262	Using Letter-Sound Associa- tions and Context	Line 7, Change his to her.
263	Choosing the Right Dictionary Meaning	Line 5, 1. Change Ted to Tina.

LEVEL 10: KALEIDOSCOPE

In the teacher's edition there are paragraphs included which are designed to develop perception of relationships, sequence, space, cause-effect, time, etc. Of these paragraphs imbalance favoring males was present, although the total number of paragraphs included was not significant. Sentences are also used in the guidebook to reinforce vocabulary, teach the use of context, and to summarize ideas. Of these sentences approximately three-fourths feature males.

Whenever possible changes have been made to make a more equitable representation of both male and female characters. The changes in no way interfere with the skills development program.

KALEIDOSCOPE

PAGE SECTION

- 14-15 Program in Levels 10 through 12
- 46 Evaluative and Creative Thinking
- 49 Understanding End Punctuation Marks
- 50 Decoding Words Strange Only in Printed Form
- 66 Using Syllables to Help Decode Words
- 71 Interpretive Thinking
- 77-78 Enriching Language Experiences

- 88 Evaluative and Creative Thinking
- 89 Getting Help from Commas
- 91 Choosing Correct Meanings in a Dictionary

CHANGE

Para 8, add "Special attention has been given to appropriate representation of and balance in the portrayal of sex roles."

Add "5. Could there have been another reason why Cilly's parents didn't buy him a new bike.?"

Para 5, Change "model car" to "electric train," Bill to Jackie and Ted to Carol.

Line 7, 2 Change Ken to Kim.

Line 2, 1 Change Mark to Amy. LINE 4, 3. Change Ted to Terrie.

Add "3 Are the illustrations of modern or ancient Olympic athletes?.. (pp. 43-47) 4. Of the five illustrations how many indicate that women participate in the events? 5. Who are some of the women gold medal winners?

2 Add "Appoint, or have children elect periodically, a boy and a girl editor for the sports bulletin board. Thus making sure children are on the alert for pictures and articles about women in athletic events."

4 Para 4, Add "Print the word heroine - relate it to hero."

Add "4 Why do most of the legends and fables we know tell about the exploits or deeds of men? How will legends of the future be different?"

Para 1 and 2. Change Larry to mom "2 If you learn to hit Karen will put you in as short-stop"

Line 4, 3. Change Bob to Barbara:

<u>KALEIDOSCOPE</u>

		4
PA	GE SECTION	CHANGE
91	Enriching Language Experiences	3 Add after first sentence. "Entourage students to write fables with female characters,"
100	Deciding on the Right Meaning - Appositional "or"	Line 2, 1 Change Bill to mothe
100		Para 3, 2. Since the principal spoke to her, Sandra's conduct has improved
102	Crossing the Right Entry Word in a Dictionary	Para 3, 1 Change him to her. 2 Change he to she 3 Change men to people.
102	Enriching Language Experiences	1 After 2nd sentence, add "Encourage stories with female characters as well as male." After 3rd sentence, add "How Hoola Hoops were Invented, How Croquet Began, How Snowshoes Started, How Golf Began." 2. Delete last sentence, "Boys particularly, may wish to do so."
112	Recognizing and Understanding Metaphors and Similes	Para I, 1 Change Toby to Sandra 2 Change Jed to Debbie
112	Getting Help from Commas	Para 1, 2. "Ms Brown, the mail carrier, is Ken's neighbor."
143	After Independent Practice	Add—"Word Recognition Practice." Call attention to the Ms. in the second sentence under getting "Help from Commas." Review Mr., Mrs., Miss, and Ms. and other forms of abbreviated address Discuss the fact that Mr designates a male, married or not and that Ms. is its female counterpart.
115	After fourth paragraph	Add "Have the children survey Bazaar as to the number of stories about girls or women. Ask them to make a similar survey of Cargoes (p. 10-11 in reader; p. 38 in guide)
121		Add to 3 "why didn't she send Mark to the neighbors?" Add "7. Suppose it had been Karen who
	V =	



KALEIDOSCOPE

	,		No.
PAGE	SECTION		CHANGE
121	Evaluative and Creative Thinking (con't)		went down to get the keys in- stead of Mark. How might she have dealt with the burglar and ended up as the heroine."
124	Using Punctuation Marks Quotation Marks		Para 2, Change boy to girl. Para 4, Line 8, Change "his speech" to "speaking."
137	Evaluative and Creative	ş	Add "5. How do you feel about
	Thinking		catching night crawlers? 6. Do you think Henry's parents 'really liked it?"
141	Enriching Language Experiences	<i>.</i>	Line 5, "2 This might be a good time for you to read Ellen Tebbits, another book by the same author to create a desire for reading in your pupils. After reading a short portion of the book put it and other books by Beverly Cleary"
148 149	Understanding Sentence Structure - Words that Signal Nouns Ahead		Para 8, Line 3, "1 His mother wept."
150	Recognizing Pronoun Referents	a a	Para 1, Line 2, "1 Billie Jean King is a famous tennis player. 2. She is a three time tennis champion "Para 2, Line 2 and 3, Change Neil Arm- strong to Billie Jean King.
162	Interpretive Thinking		Add to 2. "How about Laurel? Can you think of anything she did or said that shows what kind of person she is?"
165	Recognizing and Under- standing Idioms		Para 1, Line 4, 2. Change Jim to Jan.
183	Evaluative and Creative Thinking	e . 1	Add to 2 "Alex Karras, pro football player makes needle- point"
187	Recognizing and Under- standing Compound Words	t	Para 3, Line 5, 1. Change Ted to Sandra. 2. Change Bill to Henrietta.
239	Using Suffixes to Build	P	ara 1, Add "5, girlish -

6.2

KALE1DOSCOPE

		, and the state of
PAGE	SECTION	CHANGE
251	Recognizing Clue Words - Clues to Correct Sequence	Para I, I Change Dad to We and Mother to Father
273	Visualizing Scenes in a Story	Para 1, 1 Change Bob to Molly
282	Using Context to Get Meaning	Para 1, 1 Change Tom to Gloria and boy to girl Para 4, Line 3, Change Tom to Gloria.
297	Using ar Index	See last pages of changes in Kaleidoscope for an insert about Susan B. Anthony to use instead of the material on Abraham Lincoln.
297	Using an Index	Para 3, Line 2 Change Lincoln, Abraham to Anthony, Susan. LINE 6, Change boyhood to girlhood.
322	Choosing the Correct Encyclopedia Volume	Para 1, 4 Change Marco Polo to Clara Barton - Para 5 (p. 323 Line 1, Change Polo - Volume 15 to Barton - Volume 2, LINE 4, Change (Marco Polo) to (Clara Barton) and (Polo) to (Barton)
333	Deciding on the Right Meaning - Appositional "or"	Para 1, Line 3, 1 Change Steve to Carol
358	Reading to Draw Conclusions	Para I, Line 4, "The Hall family enjoyed taking part in different kinds of sports." LINE 3, "Mr. and Mrs Hall, Allan and Ruth all had their own shoes" LINE 5 and 6, Change Allan's father to Mr. Hall and Allan's mother to Mrs. Hall
371- 372	Reading with Proper Expression	Line 8, Change Tommy's to Betsy!:
372	Distinguishing Between Fact and Opinion 63	Para I, Line 2, "I Elizabeth Blackwell was the first woman physician in the United States. "2. The Elizabeth Blackwell Award for women in medicine was a marvelous idea."

KALEIDOSCOPE

PAGE SECTION

CHANGE

403 After Getting the Main Idea

Add "Summing Up" Remember our surveys of <u>Cargoes</u> and <u>Bazaars?</u>
Now let's survey the whole book as to content. How many stories, articles and poems are there about girls? boys? neither?

Using an Index

Print the following main topic, its subtopics, and page numbers on the board:

Anthony, Susan Brownell, birth of, 91; girlhood of, 91; death of, 100; editor of THE REVOLUTION, 93; ideas on dress reform, 92; ideas on Temperance, 91; lecturer on women's rights, 93; occupation, 91; president of Suffragists,

Then print the following questions:

- Where did Susan B. Anthony's family live?
- 2. What was she like when she was growing up?
- 3: Why did she think women should vote?
 4. Why did she think drinking was evil?
- When was she elected President of the Suffragists?

SUGGESTION: Cut along horizontal line. Paste into teacher's edition on p. 297

LEVEL 11: IMAGES

In the teacher's edition there are paragraphs included which are designed to develop perception of relationships, sequence, space, cause-effect, time, etc. Of these paragraphs imbalance favoring males was present, although the total number of paragraphs included was not significant. Sentences are also used in the guidebook to reinforce vocabulary, teach the use of context, and to summarize ideas. Of these sentences slightly over one-half feature males

Whenever possible changes have been made to make a more equitable representation of both male and female characters. The changes in no way interfere with the skills development program.

IMAGES

PAGE SECTION

14-15 Program in Levels 10 through 12

47 Evaluative and Creative Thinking

79 Getting Help from Commas

79-80 Using Context and Stress
Marks to Determine Correct Pronunciation.

115 Enriching Language Experiences

115 Enriching Language Experiences

125-126 Reference and Study Skills

126 Thinking Correct Stress

CHANGE

Para 8, add "Special attention has been given to appropriate representation of and balance in the portrayal of sex roles."

Insert as question #1, "Who did the dishes in the Huggins house-hold? Who does them in yours?" Renumber other questions as #2, 3 and 4.

Line 3, "2 Whenever she drove, Mary kept her eye on the ball -- just as the Pro had taught her."

Para 3, Line 11, "1 Sue's book report was so long, her teacher asked her to contract it."

Change "1. Our source of comprehensive information about the award is the media specialist or media assistant in our school "

Add "5 Instruct children to turn in their books to page 11 to review the selections in Liftoff Ask, How many of the stories in this section were about boys? How many about girls? If you were selecting stories for a reading book, what stories might you have used to balance the selections? Discuss."

Add after Workbook Assignment:
Pages 25-27, "Reviewing Abbreviations" Print Mr., Mrs., Ms,
Dr., Rev. and Col. on the board.
Review the meaning of each as
forms of address. You may need
to explain that Ms. is the equivalent of Mr. which does not denote
marital status."

Para 1, Line 2 "2. They were too short to hang the nest, so their parents said, 'We can hang it in the barn '" LINE 4, Jane and Sue were wondering where to hang the empty wasp's nest... 'We can hang it in the barn,' said Jane ""

IMAGES

	er er
PAGE SECTION	CHANGE
207 Understanding Exclamation Marks	Line 4, "3 Little Peggy was jumping up and down happily shouting, "It's mine' It's min
239 Using Prefixes to Build	Line 4, "I Because it had been precooked, the ham just needed to be heated through "
288 Using Subtopics in an Index	See last page of changes in Images for an insert about swimming to use instead of the material on baseball
331 Choosing the Correct Encyclo- pedia Volume	Line 5, "4. For what is Elizabeth Blackwell famous? Para 5, If some pupils did not choose Spanish - Volume 18 for Question 3 and Blackwell - Volume 2 for Question 4 "LINE 4, "Names of people (Elizabeth Blackwell) are alphabetized by the last name (Blackwell)."
353 Introducing <u>Pageant</u>	Add a third paragraph. "What would have made this illustra-tion a truly spectacular pageant of sports for both sexes?"
362 Visualizing a Scene in a Story	Line 2, "1 Change Bill to Barbara
363 Using a Card Catalog - Choosing the Correct File Drawer	Add "Note: Talk with the media specialist to be sure all books listed are in the card catalog. If they are not all listed, the media specialist can suggest appropriate titles to substitute
376 Choosing Correct Meanings in a Dictionary	Line 5. "4 Mary tripped and was about to <u>pitch</u> forward when we grabbed her "
377 Reading Orally Using Correct Stress	Line 2, "l I'm sick of walking to town every Saturday after-noon," said Jill "
378 Distinguishing Between Fact and Opinion	Line 2, "1. Julie Andrews, the actress, played a leading role in the musical play, 'The Sound of Music'" LINE 4, "2. Julie Andrews is an actress."

IMAGES

PAGE SECTION

387 Choosing Correct Meanings
in a Dictionary

401 Recognizing Vague Expressions

409 Evaluating an Author's Qualifications

410 Enriching Language Experiences

CHANGE

Line 2, "1 Mother signed the contract with a flourish."

Line 2, "1 Emily scored only a few strikes in bowling last year." LINE 3, "2. Emily scored twenty strikes last year.

Para 1, 1. Change Mary to Scott.

Add "3 Remind children of their survey of Liftoff to find how many stories and articles were about girls and women. Ask them to turn to the table of contents for IMAGES and complete their tally of the entire book."

Reference and Study Skills

Choosing Subtopics in an Index

Print the following main topics, its subtopics, and page numbers on the board:

Swimming, famous swimmers, 36-37; history of, 40-42; how to swim, 36-38; lifesaving, 38; meets, 36, water ballet, 37; water safety, 39

Then below, print the following questions and ask the children to choose the appropriate subtopic for each one:

- 1. What woman first swam the English channel?
- 2. What are the five basic swimming strokes?
- 3. What does a lifeguard mean by a cross-chest carry?
- 4. How can drowning be prevented?
- 5. How do we know swimming is one of the oldest sports?
- 6. How are rules for swimming meets established?

SUGGESTION: Cut along horizontal line, Paste into teacher's edition on page 288



LEVEL 12: GALAXIES

In the teacher's edition there are paragraphs included which are designed to develop perception of relationships, sequence, space, cause-effect, time, etc. Of these paragraphs imbalance favoring males was present, although the total number of paragraphs included was not significant. Sentences are also used in the guidebook to reinforce vocabulary, teach the use of context, and to summarize ideas. Of these sentences approximately two-thirds feature males.

Whenever possible changes have been made to make a more equitable representation of both male and female characters. The changes in no way interfere with the skills development program

GALAXIES

PAGE SECTION

14-15 Program in Levels 10 through 12

50 Decoding Words Strange Only in Printed Form

66 Using Punctuation Marks -Quotation Marks

67 Getting Help from Commas

76 Choosing Correct Meanings in a Dictionary

89-90 Using an Index - Choosing Key Words

109 After Using Punctuation Marks - Quotation Marks

120 Getting Help from Commas

129 Recognizing and Understanding Personification

132 Recognizing and Understanding Idioms CHANGE

Para 8, add "Special attention has been given to appropriate representation of and balance in the portrayal of sex roles."

Para 2, Line 2, 1. Change Ted to Janet.

Para 1, Line 3, 2. "We all read "Chartless" by Emily Dickinson, together.

Para 1, Line 3, 2. "Mrs. Evans, Jean's aunt, is a lawyer." Para 2, Line 3. Change Jim's uncle are pilors to Jane's aunt are lawyers. LINE 4, "Mrs. Evans, who is Jean's aunt, is a lawyer."

Para 1, Line 4, 3. Change Michael to Michele.

Para 1, Line 4, 3. "For what contribution is Jane Addams famous?
Para 3, Line 8 (page 90) 3.
Change Salk to Addams.

Add "Reviewing Content. Instruct pupils to turn back to the Table of Contents for Odyssey (p. 10 in reader; p. 109 in guide). Then ask: 'How many of the stories were about boys? How many had girls as leading characters?'"

Para 1, Line 2, 1. Change Mr. Blake to Mrs. Blake.

Para 1, Line 2, 1. Change Tom's to Pam's

Para 1, Line 2, 1. Change Mike to Karen. LINE 3, 2. Change Mr. Green to Mrs. Green. Para 2, Line 3, Change Mike to Karen.

148- Using a Card Catalog -149 Choosing the Correct File drawer Para 1, Line 2, 1 Change Harve Z Zemach to Laura Ingalls Wilder.



GALAXIES

PAGE	SECTION	
		CHANGE
148- 149	Using a Card Catalog (con't)	Para 3, Line 3, Change (X-Z) to (U-W), LINE 4, Change Z to W.
149	Using a Card Catalog - Choosing the Correct File Card	Para I, Line 3, 2 Change Ted Hughes to Suzanne Martel
155	Evaluative and Creative Thinking	Add "3. Look at page 168. Can you find a misprint in Captain Stardriver's first speech?"
		(Answer: It should read ' Apprentice Spaceman Cosmo Stardriver'),"
155	After Hinky -Pinky	Add "Recognizing Abbreviations for Forms of Address. Print Dr. on the board. Ask 'Was Dr. Archivista a medical doctor? 'What other abbreviations do we use in addressing people?' Print Mr., Mrs., Ms., Rev. and Col. Explain that Ms. is the equivalent of Mr. which does not denote marital status."
155	Using Prefixes to Build Word Meaning	Para 1, Line 5, 2. Change his to her LINE 6, 3. Change Mrs. to Ms.
159	Distinguishing Between Fact and Opinion	Para 1, Line 2, "1. Florence Chadwick was the first woman to swim the English Channel both ways." LINE 4, "2. Florence Chadwick was the bravest swim- mer of her time."
217	Understanding Sentence Structure - Simple Prédicates and V erbs	Para 1, Line 3, 1. Change Rufus to Rachel.
231	Recognizing Pronoun and Adverb Referents	Para 1, Line 2, "1. Robin went out to the hills on the golf course. She planned to ski there "LINE 3, 2 Change Ann to Andy and delete mom.
241	Reading to Draw Conclusions	Para 1, Line 2, Change Bill to Tammie and uncle to aunt LINE 9, "Maybe she'll be able to take us on the Scout cook- out after all."

GALAXIES

ı		
PAGE	SECTION	CHANGE
250	Using Prefixes to Build Word Meaning	Para I, Line 9, 6. Change little girl's to baby's.
276	Evaluating an Author's Qualifications	Para I, Line 14, "2, John Cantor Mr Cantor was the headmaster of a school in Africa for many years."
292	Evaluating an Author's Qualifications	Para 1, Line 15, 2. Change Elizabeth to Adam. LlNE 18, 3. Change Adam to Elizabeth.
300	Choosing Appropriate Reference Aids	Para 2, Line II, 10 Change organized baseball to swimming.
311	Thinking Correct Stress	Para 3, Lines 3-4, 1 and 2. Change Tom to Jean and Glen to Dane
326	Thinking Correct Stress	Para 1, Lines 3-4, 1 and 2. Delete The boys!.
348	Recognizing Assumptions	Para 1, Lines 2-5, "1 Ms. Heath used to be an actress, so she'll want to help us produce our class play. 2 Ms. Heath used to be an actress, so she may want to help us produce our class play."
369	Recognizing and Understand- ing Proverbs	Para 1, Line 2, Change Greg to Amy and chairman to chairperson.
387	Using a Card Catalog - ,Choosing the Correct File Drawer	Para 1, Line 2, 1. Change Milton Lomask to Mary Buff.
394	Using Context to Choose Correct Meanings	Para 1, Line 2. "1 A person who prefers not to work to make a living is sometimes called a parasite "
395	Distinguishing Between Fact and Opinion	Para 1, Line 2, "1 Beverly Cleary wrote the story Ellen Tebbits 2 Beverly Cleary is the best of the adventure story writers."
7		•

PART II - Poetry Selections

A search for female oriented poetry was made to help balance the poetry included in the Teacher's Editions. Each poem is included to insure availability.

A note appears at the top of each poem to indicate why it is included and to suggest its usefulness.

POETRY SELECTIONS

Theme: <u>Let's Play</u>		
"Spinning Song" "Millie and Willie"	Zilpha Snyder	107
"Skating"	Eve Merriam Herbert Asquith	108
"The Artists"	Zilpha Snyder	109
"Marching Song"	. Robert Louis Stevenson	110 111
"Jill Came From The Fair"	Eleanor Farjeon	112
"My Turn"	Melanie Ray	113
"Horseback Ride"	Siddie Joe Johnson	113
"Girls Can Too"	Lee Bennett Hopkins	114
"Tricia's Fish"	Lee Bennett Hopkins	114
Theme: Alone By Myself		e e
"Silent Hill"	Zilpha Snyder	115
"Narcissa"	Gwendolyn Brooks	116
Theme: Occupations		
"Automobile Mechanics"	Dorothy Baruch	117
"The Dentist"	Rose Fyleman	118
"Miss Hortense Rogers - The	,	•••
Grade School Principal"	Mary O'Neill	119
		:
Theme: Nature's Seasons, Planet	s and Elements	P .
,	#	
"The Moon"	Robert Louis Stevenson	120
"The Rain, She Has a Silver		
Broom"	Elizabeth Coatsworth	121
"April"	John Updike	121
"Ella" "Full Moon"	Gwendolyn Brooks	122
"Mrs. Earth"	Walter de la Mare	122
mrs. caren	Walter de la Mare	123
•		
Theme: <u>Seeds and Growing Things</u>	•	
"March"	Sara Hay	124
A Section of the sect	¥ .	ı
Theme: Famous People	a '	
"Phyllis Wheatley"	Eloise Culver	125
"Dr. Mary M. Bethune"	Eloise Culver	126
"Harriet Tubman"	Eloise Culver	127
"The Good Joan"	Lizette Reese	127



Theme: All Sorts of People		• *
™Abigail's Fingers" "Sarah's Fingers"	Mary O'Neill Mary O'Neill	128 128
"My Friend Leona" "Barbara Frietchie"	Mary O'Neill John Greenleaf Whittier	129 130
Theme: Morning and Evening		
"It Was" "Check"	Dorothy Aldis James Stephens	131 131
	G	:
Theme: Insects and Feathered or	r Furry Creatures	
"The Wonderful Meadow"		-133
"The Looking-Glass Pussy"	Margaret Widdemer	134
"Cat"		135
"Off For a Hike"		136
"The Cow"	Robert Louis Stevenson	136 136
"I Love Little Pussy"	Jane Taylor	137
"Cat-Bath"	A. L. Fisher	137
"My Kitten"	.,0 =0 , .=	137
"Our Little Calf"? "The Chase"	Dorothy Aldis Elbee Jay	138
"Buttercup Cow"	Elizabeth Rendall	138
"The Puzzled Centipede"	Author Unknown	138
"Here She Is"	Mary Britton Miller	138
"Mrs. Brownish Beetle"	Aileen Fisher	139
"Tiny Eenanennika"	Walter de la Mare	139
[™] Nest Eggs [™]	Robert Louis Stevenson	140
"Pat=Cat"	A. L. Fisher	141
"Little Lady Wren"	Tom Robinson	141
Cat	Mary Britton Miller	142
"Mrs. Peck-Pigeon"	Eleanor Farjeon	142
" "Mouse"	Hilda Conkling	142

SPINNING SONG

The bar is smooth beneath our knees. Our hands are strong, we sit at ease, And when we're set we grab hold tight, And back we spin a with all our might. The bar gets hot-around, around --Our flying hair whips air and ground. Of all who spin on playground bars, We are the best! we are the stars! Jeanette's my friend, and it is she, Who always goes around with me.

> Zilpha Keatley Snyder, Today is Saturday Atheneum

Characters are girls and boys (playing ball), poem says it is silly for girls to play with girls only, as well as boys playing with boys only. Good poem for discussing boy, girl relationships that is playing games together, etc.

MILLIE AND WILLIE

When

Millie and Dottie and Lottie

And Rita and Carmencita

All play ball

And Willie wants to play, too,

And they say

"Go away, you're a boy.

"Go jump in the lake, bellyache!"

Then .

Don't you agree with Willie,

That girls are stupidly silly?

But

When Willie and Freddy and Teddy

and Juan and Don .

Play ball

And Millie wants to play, too.

And they say

"Go away, /you're a girl,

"Go tell your mother she wants you.

You big fat skinny-dunce you!"

Then -

Don't you agree with Millie,

That boys are stupidly silly?

79 Eve Merriam, There is No Rhyme for Silver Atheneum



Poem about a little girl who is an excellent skater.

SKATING

When I try to skate. My feet are so wary .They grit and they grate: And then I watch Mary Easily gliding, Like an ice-fairy; Skimming and curving, Out and in. With a turn of her head, And a lift of her chin, And a gleam of her eye, And a twirl and a spin: Sailing under The breathless hush Of the willows, and back To the frozen rush: Out to the island And round the edge, Skirting the rim Of the crackling sedge, Swerving close To the poplar root, And round the lake On a single foot, With a three, and an eight, And a loop and a ring; Where Mary glides. The lake will sing! Out in the mist I hear her now Under the frost Of the willow-bough Easily sailing, Light and fleet, With the song of the lake Beneath her feet.

80

Herbert Asquith, From Time for Poetry (Revised) 1959 by May Hill Arbuthnot Scott, Foresman and Company The artist referred to is a little girl.

THE ARTISTS

One Saturday
I took a walk.
Inside my pocket
Was some chalk.
Eight big pieces.
A new box full.
I walked lonely.
Feeling dull,
For a very long way
Before I saw
Nice new blacktop.
I like to draw.

Where she came from
I don't know.
She poked the chalk box
With her toe.
"Help yourself,"
Was all I said.
She just smiled
And went ahead.

I've been drawing Since I was three. I'm a good artist. So was she.

Zilpha Keatley Snyder Today is Saturday Atheneum Poem has a little girl commanding the March.

MARCHING SONG

Bring the comb and play upon it: Marching, here we come! Willie cocks his highland bonnet, Johnnie beats the drum. Mary Jane commands the party, Peter leads the rear; Feet in time, alert and hearty, Each a Grenadier! All in the most martial manner Marching double-quick: While the napkin, like a banner, Waves upon the stick! Here's enough of fame and pillage, Great commander Jane: Now that we've been round the village, Let's go home again.

> Robert Louis Stevenson, From <u>Time for Poetry (Revised)</u> by May Hill Arbuthnot Scott Foresman and Company

Main subject in poem is a girl,

JILL CAME FROM THE FAIR

Jill came from the Fair With her pennies all spent. She had had her full share Of delight and content; She had ridden the ring To a wonderful tune, She had flown in a swing Half as high as the moon, In a boat that was drawn By an ivory swan Beside a green lawn On a lake she had gone, She had bought a gold packet That held her desire. She had touched the red jacket Of one who ate fire. She had stood at the butt. And although she was small She had won a rough nut With the throw of a ball; And across the broad back Of a donkey a-straddle, She had jolted like Jack-In-the-Box on a saddle--Till mid frolic and shout And tinsel and litter. The lights started out Making everything glitter, And dazed by the noise And the blare and the flare, With her toys and her joys Jill came from the Fair.

> Eleanor Farjeon From <u>Time for Poetry (Revised)</u> 1959 by May Hill Arbuthnot Scott Foresman and Company

Subject is human female.

Reference to animal in feminine gender.

MY TURN

HORSEBACK RIDE

Kenny always beats me to the breakfast table

and he always eats the very first pancake

and he always sits closest to the maple syrup.

Today, I got up first and beat him to everything

--- even the hot chocolate.

Old Nellie is so very high, I am a little scared to be Up in the sky on top of her, With Gilly and Ann in back of me.

But when she starts to gallop some, I close my eyes and travel free, Nothing else in the world but us--No one by but the wind to see How we go flying down the field, Nellie and Gilly and Ann and me.

Melanie Ray
From <u>Girls Can Too</u>.
Selected by Lee Bennett Hopkins
Franklin Watts Inc.

Siddie Joe Cinson From Girls Can Too! Selected by Lee Bennett Hopkins Franklin Watts Inc.

84

Poem speaks to fact that there are games often thought of for boys only - that girls can play also. Good poem for discussion of boy/girl relationships in connection with playground activities, etc.

Subject in poem is a little girl who is very good at catching all the fish.

GIRLS CAN, TOO:

Tony said: "Boys are better: They can...

whack a ball, ride a bike with one hand leap off a wall."

I just listened
 and when he was through,
I laughed and said:

"Oh, yeah! Well girls can, too!"

Then I leaped off the wall, and rode away With his 200 baseball cards I won that day.

Lee Bennett Hopkins From Girls Can Too! Franklin, Watts Inc.

TRICIA'S FISH

Whenever I go fishing I keep on wishing I wouldn't catch so many!

Because--

Ralph and Ron and Ricky. Martha, Marge and Mickie

don't ever, ever catch any!

Lee Bennett Hopkins From Girls Can Too! Franklin Watts Inc. Main character little girl, without fear.

SILENT HILL

Anne says she dreams sometimes—and so do I—About the child we saw go by.

In the late afternoon we saw her pass,
Slowly and without a sound. The deep grass
Bent before her, as where a soft wind goes.
Except we know that no wind ever blows
The dark deep grass on Silent Hill.

My grandma says that back before her day,
There was a fine house there upon the crest.
Where now a blackened chimney leans to rest
Against the sky. And now and then nearby,
Like a leaf of ash, a dark bird drifts without a cry.
Nothing else goes there. No boys climb up to play.
Even the wild deer seem to keep away.
But Anne is not afraid. And sometimes we go near
To listen to the soft hush, deep as fear,
Heavy as smoke, that seems to hang there still,
Where only dreams walk now—on Silent Hill.

Anne says she dreams sometimes—and so do I—About the child we saw pass by, On Silent Hill.

Zilpha Keatley Snyder Today is Saturday Atheneum Subject of poem is a girl,

NARCISSA

Small Narcissa sits upon
A brick in her back yard
And looks at tiger-lilies,
And shakes her pigtails hard.

First she is an ancient queen
In pomp and purple veil.
Soon she is a singing wind.
And, next, a nightingale.

How fine to be Narcissa,

A-changing like all that!

While sitting still, as still; as still

As anyone ever sat!

Gwendolyn Brooks Bronzeville Boys and Girls Harper and Row



Main characters are Dad and "I" this poem could be used to point out the fact that boys and/or girls could be auto mechanics.

AUTOMOBILE MECHANICS

Sometimes

I help my dad
Work on our automobile.

We unscrew

The radiator cap

And we let some water run-

Swish∞∞from a hose

Into the tank.

And then we open up the hood

And feed in oil

From a can with a long spout.

And then we take a lot of rags

And clean all about.

We clean the top

And the doors

And the fenders and the wheels

And the windows and floors

We work hard

My dad

And I.

Dorothy Baruch
From Time for Poetry (Revised) 1959
Scott, Foresman and Company



Poem written using pronoun "I" $-\infty$ this poem could be good discussion material pointing out that males and females could be dentists.

THE DENTIST

I'd like to be a dentist with a plate upon the door

And a little bubbling fountain in the middle of the floor;

With lots of tiny bottles all arranged in coloured rows

And a page-boy with a line of silver buttons down his clothes.

I'd love to polish up the things and put them every day Inside the darling chests of drawers all tidily away; And every Sunday afternoon when nobody was there I should go riding up and down upon the velvet chair.

Rose Fyleman
From Time for Poetry (Revised)1959
by May Hill Arbuthnot
Scott, Foresman and Company

Subject in poem is female-school principal.

MISS HORTENSE ROGERS, THE GRADE SCHOOL PRINCIPAL

"Why did you do it?" The principal said And I beside her Sick with dread Stared at the hair On top of her head A tumble-down mountain Part gray, part red. "Strange actions for A little lass The best behaved of All her class! Why did you pinch Little Johnny Carew? He's never been known To bother you. And you stuck out your tongue At your teacher, too. Why did you grab Emmy Rimini's ball, And trip her coming Down the hall?" On her wall George Washington's bust Was covered with sunshine and with dust. On her desk a cut-glass vase Held the chopped-up parts of the principal's face. "Is it because young Johnny Carew Doesn't walk home from school With you? It couldn't be that --Or could it be? How old was I when That happened to me?" I think she was thumbing Through her mind For something lost that She had to find, Because for a while She stood real still With her hands on the edge Of the window sill And when she turned I could sort of see The third-grade girl She used to be, With bright red hair And hoppity feet Running down a

Teased her nose In the time of the Butterfly And the rose.... Running and running Through a wood Back to the place where Both of us stood, In the principal's room On the second floor Where her name in gold Is on the door. "Envy's a horrible weed," She said。 "With a snaky stem and a Monster's head--Dig it out and Throw it away. Tell them you're sorry and Mean what you say." Swollen with tears I could not speak And them she kissed me On the cheek! Miss Hortense Rogers. Miss Principal Thing Friend of my first Lovelorn spring.

Mary O'Neill People I'd Like to Keep Doubleday and Company, Inc.

Village street

Smelling things that

Use of feminine gender in reference to the moon.

THE MOON

The moon has a face like the clock in the hall; She shines on thieves on the garden wall, on streets and fields and harbour quays. And birdies asleep in the forks of the trees.

The squalling cat and the squeaking mouse, The howling dog by the door of the house, The bat that lies in bed at noon, All love to be out by the light of the moon.

But all of the things that belong to the day Cuddle to gleep to be out of her way.

And flowers and children close their eyes
Till up in the morning the sun shall arise.

Robert Louis Stevenson A Child's Garden of Verses Franklin Watts Inc. Nature element referred to in feminine gender.

Season referred in feminine gender.

THE RAIN SHE HAS A SILVER BROOM

The rain she has a silver broom

A silver broom has she,

She sweeps the flat broad countryside

And house and street and tree.

She sweeps away the blowing dust

Till every leaf is clean.

And tree trunks shine a dripping black

And fields a dazzling green.

Even the dusty sheep which stand

Backs humped against the rain,

Under her broom turn fair and white

Like little lambs again.

Elizabeth Coatsworth From An Invitation to Poetry Selected by Marjory Lawrence Addison-Wesley

APRIL

It's spring! Farewell
To chills and colds!.
The blushing, girlish
World unfolds

Each flower, leaf,
And blade of sod...
Small letters sent
To her from God.

The sky's a herd Of prancing sheep. The birds and fields Abandon sleep,

And jonquils, tulips,
beffodils
Bloom bright upon
The wide-eyed hills.

All things renew.
All things begin.
At church, they bring
The lilies in.

John Updike A Child's Calendar Alfred A, Knopf Subject of poem is a girl.

Moon referred to in feminine gender.

, ELLA

FULL MOON

Beauty has a coldness

That keeps you very warm.

"If I run out to see the clouds.

That will be no harm."

So Ella left her oatmeal

And fleecy coat behand

And ran into the winter

Where there were clouds to find.

Mother dear went following,

But reprimand was mild.

She know that clouds taste better than

Oats to a little child.

One night as Dick lay fast asleep,
Into his drowsy eyes
A great still light began to creep
From out the silent skies.
It was the lovely moon's, for when
He raised his dreamy head,
Her surge of silver filled the pane
And streamed across his bed.
So, for awhile, each gazed at each
Dick and the solemn moonTill, climbing slowly on her way,
She vanished, and was gone.

Walter de la Mare From Time for Poetry (Revised) 1959 by May Hill Arbuthnot Scott, Foresman and Company

Gwendolyn Brooks Bronzeville Boys and Girls Harper and Row, inc. Earth referred to in feminine gender.

<u>MRS. EARTH</u>

Mrs. Earth makes silver black,

Mrs. Earth makes iron red,

But Mrs. Earth cannot stain gold

Nor ruby red.

Mrs. Earth the slenderest bone,

Whitens in her bosom cold,

But Mrs. Earth can change my dreams

No more than ruby or gold.

Mrs. Earth and Mr. Sun

Can tan my skin, and tire my toes,

But all that I'm thinking of, ever shall think,

Why, neither knows.

Walter de la Mare
From Rhymes and Versal dected
Poems for Young Penale
Holt, Rinehart and Winston

Main character a little girl and a friend observing nature in the woods.

MARCH

One of these windy mornings
Janie and I will go
Over the dingy meadow,
Over the crusty snow,
Down to the woods where the pines grow tall
And the rabbits hide by the old stone wall,
We'll look for a sheltered hollow
Under some spreading tree,
And there, in the leaf-brown darkness,
The deep, soft-breathing darkness,
What do you think we'll see!

The slender blade of a jonquil
Thrusting out of the mold=
Though ice is still on the river
And the clear, bright air is cold=
But Janie and I are both aware
Of why it sostanding so boldly there:
For it's a promise of April
The Lady of Spring designed
And planted there on purpose,
On special, special purpose,
On most particular purpose
For Janie and me to find:

Sara Hay
From Poems to Grow On
by Jean M. Thompson
Beacon Press

Subject in poem is a great American lady.

PHILLIS WHEATLEY

A little girl was sitting Near her mother's house one day; Sat list'ning to the laughter Of the other children's play.

A shadow fell before her, Past her mother's watchful eye; Two roughened hands then seized her, As they choked her frightened cry.

A slave block in old Boston Claimed this infant of the sun, A saddened, weakened child with Not a friend, not even one.

But Lady Luck stood near her; On her Fate smiled most sweetly, For Phillis soon was bought by Kind Mister John A. Wheatley.

She found this life delightful— None of slavery's pains she knew. She called her bonds a blessing, Though such thoughts were held by few!

Her mistress taught her reading, And she grew so skilled with rhymes Her poems became so famous They are read till present times!

> Eloise Culver Great American Negroes in Verse 1723-1965 Associated Publishers, Inc.

-126-Subject in poem is a great American.

DR. MARY M. BETHUNE

The sun was shining down on A cabin dull and gray, But its household knew a rapture No want could snatch away.

Old Granny sat and rocked there. Back-bent from slave days past. She smiled and sang so softly, "Thank God, we're free at last!"

The hut was small but twenty, Would call it home always. They worked the cotton fields and To God they gave true praise.

But Mary had a craving. A great and driving need; To go to school like others; Work hard and learn to read:

She walked five miles to school, but Before she went to bed, She taught the other children Just what she heard and read!

She knew what she must do now: She'd gather God's Black Pearls, And help improve their chances: She'd start a school for girls!

One happy day she welcomed Five girls, her own small son, Surprising those who'd warned her, "My child, this can't be done."

When students lacked tuition; For shops were closed and still, A presidntial letter Brought Mary's drive and skill.

Her kind of dedication Comes once in many years. Her deeds made us so grateful They left no room for tears!

> Eloise Culver From <u>Great American Negroes in Verse</u> 1723-1965 Associated Publishers, Inc.



Subject in poem is a great American ladv.

Subject of poem is human female.

HARRIET TUBMAN

"Miss Moses" people called her, For she was very brave. She opened doors of freedom To help the hopeful slave.

She led her folk from bondage On many, many trips; A gun beneath her cloak but A prayer on her lips!

Sometimes they grew so frightened Their bodies quaked with fears. She nedged them with her gun and Then wiped away their tears:

She slipped behind the Rebel lines; A Union spy was she, She burned their crops and freed their slaves, Then left to set more free!

Eloise Culver
From Great American Negroes in Verse
1723-1965
Associated Publishing, Inc.

THE GOOD JOAN

Along the thousand roads of France, Now there, now here, swift as a glance, A cloud, a mist blown down the sky, Good Joan of Arc goes riding by.

In Domremy at candlelight, The orchards blowing rose and white About the shadowy houses lie; And Joan of Arc goes riding by,

On Avignon there falls a hush, Brief as the singing of a thrush Across old gardens April-high; And Joan of Arc goes riding by.

The women bring the apples in, Round Arles when the long gusts begin. Then sit them down to sob and cry; And Joan of Arc goes riding by.

Dim fall the hoofs down old Calais; In Tours a flash of silver-gray, Like flaw of rain in a clear sky; And Joan of Arc goes riding by.

Who saith that ancient France shall fail. A rotting leaf driv'n down the gale? Then her sons knew not how to die: Then good God dwells no more on high.

Tours, Arles, and Domremy reply! For Joan of Arc goes riding by.

Lizette Reese From <u>Time for Poetry</u> (<u>Revised 1961</u>) by May Hill Arbuthnot Scott, Foresman and Company

ABIGAIL'S FINGERS

One day Abigail said In surprise "My fingers are almost The same as my eyes. Fingers are always Bringing me news Toes never know Because of shoes. They tell me what Is hot and cold, And what is too heavy For me to hold. They lift my crayons, Smooth my hair, And tuck me into My underwear. They hang my clothes On proper hooks, Put things into and Out of pocketbooks They tell me what Is soft and hard And help me write

SARAH'S FINGERS

Sarah's fingers are long and thin

And as busy as bees.

They can rap, swing, and beat

A rhumba on her knees.

They can remove buttons from button-tuf

In a breeze,

Catch dust motes and rid

The cat of fleas.

Sarah's fingers can scratch

But they don't like this.

They'd much rather

Pick a flower or

Blow a kiss.

Mary O'Neill From <u>Finger's are Always Bringing Me New</u> Doubleday and Company, Inc.

99

A postal card.

They know the rough

And that softest thing

Of brick and log

Subject in poem is human female.

MY FRIEND, LEONA

Leona knows the alleys Where people eat and sleep In heiter-skelter houses And the company they keep. She knows a hump-back beggar And a Welfare man A lady who tells fortunes With a peacock-feather fan And she can raise geraniums In a tomato can. She says she has ribbons Wide as my hand But she fastens her Mair With a rubber band. She says she has dresses Too sweet to be seen But the ones she wears Are scrimped and mean. She says her home Is huge and fair But at present she's Not living there. She says it's beautiful Grand and neat With seven white pillars Set back from the street, With willow trees arching The elegant drive Silvering people As they arrive. . . That her father's the captain Of a ship Off on a long Mysterious trip. . . That her mother's a princess In disguise Making and peddiing Blueberry pies. Her mother has beaten Her black and blue For saying things That are not true But Leona shouts back: "Yes, they are too! I can see them plainer Than day-old bread Or the plaster peeling Over my head:" And then Leona Will snuffle and try To explain that she can't Always rely On what comes to her By ear or by eye. Then her mother says: "You'll have no more to do With the saying of things C. That are not true.

You know what happens To people like you? Shunned and set in the midst Of strife --Is that what you Want out of life?" Leona's head Which she holds so high Droops as these words Go stabbing by. Her shoulders sag And the big surprise That lights Leona Goes out of her eyes, And I am afraid Some awful day My friend, Leona, Will stay that way. Leona's a liar Some people say But I think of her amother way, Just ask Leona the Way to a place --There'll be no lie In the map she'll trace. When lessons are far Too hard to do Leona's answers come Out true. And when the truth Stings like a bee She'd never tell it on You or me. Leona makes over Things she can't hear All ugly streets And ratted hair All frightened things And things that glare The hole in the carpet And the chair, All broken ones Who sit and stare From window sills in Their underwear. Listen to her And you'll see Everything as it Wants to be. . . Leona's tall and her eyes are blue And if you knew Leona you'd love her, too!

Mary O'Neill -People I'd Like to Keep Doubleday and Company, Inc.

Subject in poem is patriotic female.

BARBARA FRIETCHIE

Up from the meadows rich with corn, Clear in the cool September morn,

The clustered spires of Frederick stand Green-walled by the hills of Maryland.

Round about them orchards sweep, Apple and peach tree fruited deep,

Fair as the garden of the Lord To the eyes of the famished rebel horse,

On that pleasant morn of the early fall When Lee marched over the mountain-wall.--

Over the mountains winding down, Horse and foot, into Frederick town.

Forty flags with their silver stars, Forty flags with their crimson bars.

Flapped in the morning wind: the sun Of noon looked down, and saw not one.

Up rose old Barbara Frietchie then, Bowed with her fourscore years and ten;

Bravest of all in Frederick Town, She took up the flag the men hauled down;

In her attic window the staff she set, To show that one heart was loyal yet.

Up the street came the rebel tread, Stonewall Jackson riding ahead.

Under his slouched hat left and right He glanced: the old flag met his sight.

"Halt!"--the dust-brown ranks stood fast. "Fire!"--out blazed the rifle-blast.

It shivered the window, pane and sash; It rent the banner with seam and gash.

Quick, as it fell, from the broken staff. Dome Barbara snatched the silken scarf.

She leaned far out on the window-sill, And shock it forth with a royal will.

"Shoot, if you must, this old gray head, But spare your country's flag," she said.

A shade of sadness, a blush of shame, Over the fact of the leader came;

The nobler nature within him stirred To life at that woman's deed and word:

"Who touches a hair of yon gray head Dies like a dog! March on:" he said.

All day long through Frederick street Sounded the tread of marching feet;

All day long that free flag tost Over the heads of the rebel host.

Ever its torn folds rose and fell On the loyal winds that loved it well;

And through the hill-gaps, sunset light Shone over it with a warm good-night.

Barbara Frietchie's work is o'er. And the Rebel rides on his raids no more.

Honor to her! and let a tear Fall, for her sake, on Stonewall's bier.

Over Barbara Frietchie's grave. Flag of Freedom and Union, wave:

Peace and order and beauty draw Round thy symbol of light and law;

And ever the stars above look down On thy stars below in Frederick town!

John Greenleaf Whittier
From Poems for Seasons and Celebrations
Edited by William Cole
World Publishing Company

101



Main character is a girl; father is seen in a role that mother is often in.

"Night" referred to in feminine gender.

IT WAS

When he came to tuck me in

And pat me on the head,

He tried to guess (he always does)

Who was in my bed.

"Is it Sally?" he guessed first,

"Or her sister Joan?

It's such a wriggling little girl,

It couldn't be my own."

"It can't be Mary Ann," he said,
"Or Deborah because

All their eyes are much too blue...

MY GOODNESS ME, I THINK IT'S YOU!"

And he was right. It was.

Prom Poems to Grow On Compiled by Jean McKee Thompson Reacon Press

<u>CHECK</u>

The Night was creeping on the ground! She crept and did not make a sound.

Until she reached the tree: And then She covered it, and stole again

Along the grass beside the wall? -- I heard the rustling of her shawl

As she threw blackness everywhere Along the sky, the ground, the air,

And in the room where I was hid! But, no matter what she did

To everything that was without, She could not put my candle out.

So I stared at the Night! And she Stared back solemnly at me!

James Stephens From Time for Poetry (Revised 1961) Scott, Foresman and Company - Animals referred to in the feminine gender.

THE WONDERFUL MEADOW

Over in the meadow, in the sand, in the sun, Lived an old Mother-Toad and her little toady one. "Leap," said the mamma. "I'll leap," said the one, And she leaped with her mamma in the sand, in the sun.

Over in the meadow, where the water runs blue, Lived an old Mother-Fish and her little fishes two. "Swim," said the mamma. "We'll swim," said the two. And they swam and they danced in the water so blue.

Over in the meadow, in the old apple-tree. Lived a Mother-Bluebird and har little birdies three. "Sing," said the mamma. "We'll sing," said the three. And they sang their sweet songs in the old apple-tree.

Over in the meadow, in the reeds on the shore, Lived a Mother-Muskrat and her little rattles four. "Dive," said the mamma. "We'll dive," said the four. And they dove every day, 'mid the reeds on the shore.

Over in the meadow, in their snug little hive. Lived a Mother-Honeybee, and the little bees were five. "Buzz," said the mamma. "We'll buzz," said the five. And they buzzed and made honey in their busy little hive.

Over in the meadow, in a nest built of sticks, Lived a black Mother-Crow and her little blackies six. "Caw," said the mamma. "We'll caw," said the six. And they cawed and they cawed in their nest built of sticks.

Over in the meadow, in the calm summer even, Lived a Mother-Firelfy, and her little flies were seven. "Shine," said the mamma. "We'll shine," said the seven, And they shone likes the stars, in the calm summer even.

Over in the meadow, on an old mossy gate, Lived a Mother-Lizard, and her little lizards eight. "Bask," said the mamma. "We'll bask," said the eight, And they basked in the sun on the old mossy gate. Over in the meadow, where the clear waters shine, Lived a Mother-Bullfrog, and her little froggies nine, "Crcak," said the mamma. "We'll croak," said the nine, And they croaked every night where the clear waters shine.

Over in the meadow, in her sly little den. Lived a Mother-Spider, and her little spiders ten. "Spin," said the mamma. "We'll spin," said the ten, And they spun their lace webs in their little sly den.

Over in the meadow, where the grass is soft and even, Lived a Mother-Cricket and her little ones eleven. "Chirp," said the mamma. "We'll chirp," said the eleven, And they chirped and they chirped where the grass is soft and even.

Over in the meadow, where the men dig and delve, Lived an old Mother-Ant and her little anties twelve. "Toil," said the mamma. "We'll toil," said the twelve, And they toiled every day where the men dig and delve.

Olive A. Wadsworth
From Under the Tent of the Sky
by John E. Brewton
MacMillan Company

Animal referred to in feminine gender.

THE LOOKING-GLASS PUSSY (The Kitten Speaks)

Back behind the mirror is another pussy cat With bows and whiskers just like mine, and just as gray and fat.

She peeps around and looks at me when I peep in at her, And looks as pleased as possible each time she hears me purr.

She pats her paws against the glass when I pat mine there too;
But she won't come and play with me, no matter how I mew!

One day I thought I'd catch her when I didn't see her there; (She couldn't see me either I was down behind a chair!)

I crept behind the furniture and slid along the wall And ran behind the mirror and she wasn't there at all:

But when I bounced around the frame as sudden as could be That tricky little cat was there a looking out at me!

Margaret Widdemer
From Under the Tent of the Sky
by John E. Brewton
MacMillan Company

Animal referred to in feminine gender.

CAT

My cat
Is quiet.
She moves without a sound.
Sometimes she stretches herself high and curving
On tiptoe.
Sometimes she crouches low
And creeping.

Sometimes she rubs herself against a chair, And there
With a miew and miew
And a purrrr purrrr purrrr
She curls up
And goes to sleep.

My cat Lives through a black hole Tunder the house. So one day I Crawled in after her. And it was dark And I sat And didnot know Where to go. And then --Two yellow-white Round little lights Came moving . . moving toward me. And there -With a miew and miew And a purrrr purrrr purrrr My cat Rubbed, soft, against me. And I knew The lights WERE MY CATOS EYES. In the dark.

Dorothy Baruch From Under the Tent of the Sky by John E. Brewton MacMillan Company Animal referred to in the feminine gender. Animal referred to in feminine gender

OFF FOR A HIKE

My puppy can't speak English, she doesn't know a letter, "but her wiggles and her wriggles when she sees me get my sweater and her raggle-taggle waggles when I pack a lunch and pet her are just as good as talking is . . . and maybe even better.

Aileen Fisher Feathered Ones and Furry Thomas Y. Crowell

Animal referred to in the feminine gender.

THE COW

The friendly cow all red and white, I loved with all my heart: She gives me cream with all her might, To eat with apple-tart.

She wanders lowing here and there, And yet she cannot stray, All in the pleasant open air, The pleasant light of day;

And blown by all the winds that pass
And wet with all the showers.
She walks among the meadow grass
And eats the meadow flowers.

I LOVE LITTLE PUSSY

I love little Pussy, Her coat is so warm. And if I don't hurt her, She'll do me no harm; So I'll not pull her tail, Nor drive her away, But Pussy and I Very gently will play. Pussy-cat, pussy-cat, Where have you been?" "I've been to London & To visit the Queen." "Pussy⇒cat, pussy~cat, What did you there?" "I frightened a little mouse Under the chair."

Jane Taylor From Time for Poetry (Revised 1959) by May Hill Arbuthnot Scott, Foresman and Company

Robert Louis Stevenson
From Under the Tent of the Sky
By John E. Brewton
MacMillan Company

Animal referred to in feminine gender.

Animal referred to in feminine gender.

CAT BATH

After she eats, my purry friend washes herself from end to end.

Washes her face, her ears, her paws, washes the pink between her claws.

I watch, and think it's better by far to splash in a tub with soap in a bar

And washcloth in hand and towel on the rung than have to do all that work by tongue.

Aileen Fisher Feathered Ones and Furry Thomas Y. Crowell

Animal referred to in feminine gender.

MY KITTEN

My kitten
has the softest fur,
as soft as silk to touch.
I smoothe her,
and she starts to purr:
"Thank you very much."

And even when I'm doing things or when I want to play she smoothes herself on me and sings: "Thank you, anyway."

OUR LITTLE CALF

Our little calf is woollier.

Inside her ears is soft with fur.

She isn't playful any more.

She used to kick her/little heels And run across the summer fields.

Now all she does is stand and stare
Across the stubble, wondering where
Her good grass dinner's gone and why
That white is falling from the sky.

You silly thing, it's winter now. What you are looking at is snow.

But spring will come and summer too.

And when the world is warm again

And fields are green, d'you know what then?

You'll be our cow!

Dorothy Aldis From Time for Poetry (Revised 1959) by May Hill Arbuthnet Scott, Foresman and Company

Aileen Fisher
Feathered Ones and Furry
Thomas V Crowell

Mother referred to in poem.

Insect referred to in the feminine gender.

THE CHASE

Higgery, diggery, dig,

My mother was chasing the pig

Up one street and down

Because he was wearing her wig.

From Animal Antics in Limerick Land Selected by Leland B. Jacobs Garrard Publishing Company

THE PUZZLED CENTIPEDE

A centipede was happy quite,
Until a frog in fun
Said, "Pray, which leg comes after which
This raised her mind to such a pitch,
She lay distracted in the ditch
Considering how to run.

Author Unknown
From Under the Tent of the Sky
by John E. Brewton
MacMillan Company

Animal referred to in feminine gender.

Animal (Tiger) referred to in feminine gender.

BUTTERCUP COW

Buttercup Cow has milk for me
I drink in my silver cup at tea.
Buttercup Cow is speckled and white.
She lives in the meadow from morning till night.

Buttercup Cow hasn't got any bed.
But the moon and the stars look in at her shed.
Buttercup Cow, I'm glad to be me,
Drinking your pretty white milk for my tea.

Elizabeth Rendall
From Time for Poetry (Revised 1959)
by May Hill Arbuthnot
Scott, Foresman and Company

HERE SHE IS

Jungle necklaces are hung
Around her tiger throat
And on her tiger arms are slung
Bracelets black and brown;
She shows off when she lies down
All her tiger strength and grace;
You can see the tiger blaze
In her tiger eyes, her tiger face.

Mary Britton Miller
From Time for Poetry (Revised 1959)
by May Hill Arbuthnot
Scott, Foresman and Company

Insect referred to in feminine gender.

Bird referred to in feminine gender.

MRS. BROWNISH BEETLE

When it was October
and a hard frost came,
Mrs. Brownish Beetle
(I don't know her other name)
said: "Dear me, it's chilly,"
said: "My coat is thin,"
said: "Land sakes, I'd better find
a place to cuddle in."

So Mrs. Brownish Beetle, after several tries, found a hole beneath a stone that was a beetle's size, and said: "Oh my, how lucky," said: "How very nice," said: "I'l' snuggle down away from wind and snow and ice.

"I'll set my clock at April,"
Mrs. Beetle said,
"I'll wind it up and put it here
beside my little bed."
So Mrs. Brownish Beetle
(I don't know her other name)
nestled down and went to sleep
and slept till April came.

Aileen Fisher
From Poems to Grow On
Compiled by Jean McKee Thompson
Beacon Press

TINY EENANENNIKA

Midget Eenanennika
Was like a curious bird;
If the least whisper sounded,
She heard, oh, she heard;
Claw or wing, in busy or brake,
However soft it stirred.

Tiny Eenanennika
Had bright gold hair;
Fair as a field of wheat,
Like sunshine, fair,
Like sunlight upon water
Past words to declare.

And every singing bird there is, Titmouse to wren, In springtime, in nesting-time, Would watch keep; and when She chanced to look the other way Would steal up, and then--

Snip from her shining head
Just one hair, or twain,
A thin, fine, glistening,
shinmering thread,
And fly off again—
A spider-thread of shimmering hair,
And flit off again.

Walter de la Mare Bells and Grass Viking Press

Animals (birds) in feminine gender.

NEST EGGS

Birds all the sunny day Flutter and quarrel Here in the arbour-like Tent of the laurel.

Here in the fork
The brown nest is seated;
Four little blue eggs
The mother keeps heated.

While we stand watching her, Staring like gabies, Safe in each egg are the Bird's little babies.

Soon the frail eggs they shall Chip, and upspringing Make all the April woods Merry with singing.

Younger than we are, 0 children, and frailer, Soon in blue air they'll be, Singer and sailor.

We, so much older, Taller and stronger, We shall look down on the Birdies no longer.

They shall go flying
With musical speeches
High overhead in the
Tops of the beeches.

In spite of our wisdom And sensible talking, We on our feet must go Plodding and walking.

> Robert Louis Stevenson A Child's Garden of Verses Franklin Watts, Inc.

Animal in femining gender.

Bird referred to in feminine gender.

PAT - CAT

I had a cat.

I named him Pat.

But pretty soon

It turned ... out that

he was a different kind of cat. And now that I've

Got kittens (five!)

I'll let them grow

Until I KNOW

and name them sometimes after that:

LITTLE LADY WREN

Little Lady Wren, Hopping from bough to bough, Boo your tail for me, Bob it now:

You carry it so straight Up in the air and when You hop from bough to bough You bob it now and then.

Why do you bob your tail, Hopping from bough to bough, And will not bob it when I say, "Bob it now!"?

Tom Robinson
From Time for Poetry (Revised 1959)
by May Hill Arbuthnot
Scott, Foresman and Company

Aileen Fisher
Feathered Ones and Furry
Thomas Y. Crowell

Animal referred to in feminine gender.

Animal (Bird) referred to in feminine gender.

CAT

The black cat yawns. Opens her jaws, Stretches her legs. And shows her claws,



Then she gets up And stands on four Long stiff legs And yawns some more.

She shows her sharp teath, She stretches her lip, Her slice of a tongue Turns up at the tip.

Lifting herself On her delicate toes, She arches her back As high as it goes.

She lets herself down With particular care, And pads away With her tail in the air.

Mary Britton Miller
From Time for Poetry (Revised 1959)
by May HIII Arbuthnot
Scott, Foresman and Company

MRS. PECK-PIGEON

Mrs. Peck-Pigeon
Is picking for bread,
Bob-bob-bob
Goes her little round head.
Tame as a pussy-cat
In the street,
Step-step-step
Go her little red feet.
With her little red feet
And her little round head,
Mrs. Peck-Pigeon
Goes picking for bread.

Eleanor Farjeon From Time for Poetry (Revised 1959) by May Hill Arbuthnot Scott, Foresman and Company

Animal referred to in feminine gender.

MOUSE

Little Mouse in gray velvet, Have you had a cheese-breakfast? There are no crumbs on your coat, Did you use a napkin? I wonder what you had to eat, And who dresses you in gray velvet?

Hilda Conkling
From Time for Poetry (Revised 1959)
by May Hill Arouthnot
Scott, Foresman and Company

PART III - Book Selections

This listing is recommended for use by teachers in beginning to reach a balance between male and female representation in literature to be read by students.

The following titles have been selected from the last five years of publishing. This listing is based on recommendations from media specialists and teachers received in the Materials Examination Center of the Instructional Media Department. The books meet the criteria spelled out in "Guidelines for a Positive, Non-Stereotyped Portrayal of Human Roles in Media Center Materials."

The Houghton Mifflin editorial staff has indicated that all books and audio-visual materials listed are suggestive. The media specialist/assistant in each building can offer other appealing and well-written books for students whenever specific titles in the series are not available.

School symbols used are:

<u>Eleme</u>	ntary Schools	
Arcadia , ARC	Oakwood	-OKE
Brucker BR	Parkwood	PK
burke k BU		ROOS
Chaime CH		SW
Edition	Spring Valley	SV
Greenwood GR		٧I
Indian Prairie IP		WA
Lakewood LK	West Main	WM
Lincoln		WW
McKinley McK		WIL
Milwood MIL		WIN
Northglade, NG	Woodward	WD '

-145-PICTURE BUOKS

1.	Alexander, Martha	Sabrina	***			Dial	1971	3.39
	To develop empathy of dislikes her name, st READING LEVEL - GRADE USE - K-2 SCHOOLS HOLDING:	arting sch 2	1001.	Simple	, appr	opriate	illustration	heartily
2.	Alexander, Martha	Story Gra	indmoth	er Tol	₫	Dial	1969	2.69 LB
	Creative and fanciful grandmother. Probable RECOMMENDED BY HO READING LEVEL - 2 GRADE USE - 2-3 SCHOOLS HOLDING:	e extended OUGHTON MI	famil FFLIN CH	y port ED	rayed. GR	small B Ample LK MCK WIL WI	illustration)\$.
3.	Brownstone Cecily	All Kinds	of Mo	thers	D	avid McK	ay1969	2.92
	Celebrating the differ Humorous illustrations READING LEVEL - 2 GRADE USE - K-2 SCHOOLS HOLDINGS:	. Outsta	nding i H ED	s from in its MCK WIL	tumen MILI	role po E. NG	rtrayal.	upations.
4.	Gaeddert, Lou Ann	Noisy Nan	cy and	Nick	Do	oub leday	1970	3.95
Prince and the second s	Nancy Norris lived in times roused the wrath town Nick to the excit READING LEVEL - 2 GRADE USE - 1-3 SCHOOLS HOLDING:	of the d ement of	ownstai big cit	rs te y liv	nant. ing is	How she	introduces 11lustrated	small:
5.	Gauch, P. L. Christ	ina Kater	ina and	The I	ox (.jward	1971	3.86 LB
	A story of the many us box - even to cooperat portray a warm family. READING LEVEL - 3 GRADE USE - K-3 SCHOOLS HOLDING:	es Christ ion with	ina Kat friend	erina Fats.	discov	ers for	a large ref ustrations r	rigerator
6.	Horvath, Betty	Be Nice T	o Josep	oh i ne	W	atts	1970	2.96
	About that typical you time he had to enterta won"t enjoy, but Josep Delightful illustratio READING LEVEL - 3 GRADE USE - 2-4 SCHOOLS HOLDING:	in his co hine surp ns. Kala	usin Jo rises h mazoo a	sephin im and uthor	ne. Ho I his i	plans Feelings	things hale	sure she nge.

PICTURE BOOKS

7. Mallett, Anne Secret Kitten

Parents

1972

3.78

Delightful story of a kitten secreted by a sister and brother against the wishes of the parents, and how the kitten solves the problem. Typical family activities portrayed centering around the home. Many illustrations.

READING LEVEL - 2
GRADE USE - K-3

SCHOOLS HOLDING: LIN MCK MILE PK SV WIN

B. Zolotow, Charlotte William's Doll-

Harper

1972

3.79 LB

A young boy wants a doll and is misunderstood by everyone but Grandma. Has much to say in story and pictures about human responses.

READING LEVEL - 2

GRADE USE - K-3

SCHOOLS HOLDING: CH ED SW SV

FICTION

1. Blume, Judy Otherwise Known As Sheila The Great Dutton

1971

1.95

Feisty Sheila Tubman lives thru Slam book disclosures, and the trials of peer group membership, and pre-adolescent growing pains in this humorous account of meeting the challenges of living.

READING LEVEL - 4 GRADE USE - 4-6 SCHOOLS HOLDING:

2. Brink, Carol

Bad Times of Irma Baumlein Macmillan

197:

្លា

Irma's unsettled home life doesn't prevent her from coping with a crisis provoked by her fibbing. Multi-generational problems, humorously handled.

READING LEVEL - 5
GRADE USE - 4-6

SCHOOLS HOLDING: BU LIN PK RO WA WM WW WE

3. Calhoun, Mary

Katie John

Harper

1960

3.95

Lively - founding a society to "improve" people - and becoming more responsible - help 10-year old Katie John get thru a summer of change in this family story.

READING LEVEL - 4
GRADE USE - 4-6

SCHOOLS HOLDING ARC BR BU CH ED GR IP LIN MCK MILE

PK RO VI WA WM WW WIL WD

4. Calhoun Mary

Honestly, Katie John

Harper.

1963

3.50

She forms a Boy-Haters Club and watches her friends drop out in this exploration of the first steps towards adolescence. Good for the out-of-step youngster.

READING LEVEL - 4 GRADE USE - 4-6

SCHOOLS HOLDING: ARC BR ED LIN MCK OKE PK RO VI WA

WM WW WD

5. Chase, Mary Wicked Pigeon Ladies in the Garden Knop: 1968 3.98

When Maureen Swanson wriggled thru the old iron gates of the Messerman Place, she stepped back to a time of horse-drawn carriages, no television or telephones, and a dimension of evil shadows. Not for those prone to night-mare attacks? Good for fantasy and mystery lovers.

RECOMMENDED BY HOUGHTON MIFFLIN
READING LEVEL = 4
GRADE USE = 5=6
SCHOOLS HOLDING: CH = LIN = SW = VI

6. Chittum, Ida The Hermit Boy

Delacorte

1972

4.9

Two sisters adventurously pursue the strange mystery surrounding a young hermit. Excellent portrayal of human responses to life's challenges.

READING LEVEL 4 GRADE USE - 4-6

SCHOOLS HOLDING: BU - ED - LIN - VI

7. Cleaver, Vera Lady Ellen Grae

Lippencott

1969

5.50

Hilarious crash course in learning to become a "lady" has little permanent effect on motherless Ellen Grae. One parent family realistically portrayed.

READING LEVEL 5 GRADE USE 5-6 SCHOOLS HOLDING:

SCHOOLS HOLDING: BU = ED = LIN = PK = RO = WA = WM = WW

B. Cone, Mally Annie, Annie

Houghton .

1969

3 50

An exploration of a range of family attitudes as Annie, who feels that her "liberal" mother and father are too permissive and don't care what happens to her, gets a live in job with the Sigbys who make all her decisions for her. At first satisfied, her ability to think for herself causes problems and then understanding of her home.

READING LEVEL = 5
GRADE USE = 5=6
SCHOOLS HOLDING: BU

SCHOOLS HOLDING: BU = ED = LIN = PK = RO = WA = WM = WW

9. Corcoran, Barbara The Long Journey

Atheneum

1970

4.95

Raised by a distrustful grandfather in an isolated setting, Laukie must ride across Montana to get help from an uncle. Among her new experiences are a lighway, fast cars, television, running water, a refrigerator, gas stove, washer and dryer, plus friendly and unfriendly people. Full of adventure and suspense as Laurie resourcefully copes with the challenges.

READING LEVEL 5 GRADE USE - 5-6 SCHOOLS HOLDING: RO

10. Fitzhugh, Louise Harriet the Spy

Harper 1

1964

4.9

Future writer Harriet keeps a secret notebook filled with all sorts of honest notes about neighbors, schoolmates, and her parents. This is what happens when her notebook is found and read.

READING LEVEL - 5

GRADE USE = 5=6

SCHOOLS HOLDING: BU - ED - LIN - PK - RO - VI - WW - WD

11. Greene, C. C. A Girl Called Al

Viking

1969

3.77 PL

Nonconformist Al is fat, has divorced parents and a high IQ. A story of friendship.

RECOMMENDED BY HOUGHTON MIFFLIN

READING LEVEL - 4

GRADE USE -- 4-6

SCHOOLS HOLDING:

ARC - BU - ED - LK - LIN - OKE - PK - RO - SV - VI -

WA = WW = WIN = WD

12. Hall, Elizabeth

Stand Up Lucy

Houghton

3,95

Laid in the past with relevance for today. Little did Lucy know that the unexpected visit to her spirited Aunt Letitia would stir Lucy herself to rally to the call of her time - the suffragist movement.

READING LEVEL 4

GRADE USE - 4-5

SCHOOLS HOLDING: ARC - LIN - VJ - WW - WD

13. Hooker, Ruth

Gertrude Kloppenberg (Private)

Abingdon 1970

3.54

A slice of life as revealed in Gertrude's diary. A single parent home - the lonliness and the growth of a young girl.

READING LEVEL - 4

GRADE USE = 4-5

SCHOOLS HOLDING: ARC - LIN - VI - WW - WD

14. Horvath, Betty

Not Enough Indians

Watts

1971

3,9:

How Mary Edith refused to be a squaw and ended up a princess as the boys newfound respect for women paid off. Realistic and humorous multi-ethnic illustrations enhance this Kalamazoo author's book.

READING LEVEL - 3

GRADE USE - 1-4

SCHOOLS HOLDING:

ARC - BR - CH - ED - GR - IP - LIN - MCK - MILE - NG -

OKE - PK - RO - SW - SV - VI - WA - WM - WW - WIN - WD

15. Konigsburg, E. L. From the Mixed Up Files of Mrs. Basil E. Frankweiler Atheneum

Claudia runs away - with brother Jamie and his money - and takes up residence in a museum. Funny, resourceful, and a favorite.

RECOMMENDED BY HOUGHTON MIFFLIN

READING LEVEL - 5

GRADE USE - 4-6

SCHOOLS HOLDING: ARC - BU - ED - LK - LIN - PK - RO - VI - WA - WM -WW - WD

16. Konigburg, E. L. Jennifer, Hecate, Mac Beth, William McKinley, and Me Atheneum 1969 4.25 PLB

Elizabeth becomes an apprentice witch in this multi-ethnic book. Suspense and humor in this exploration of youngsters world of imagination.

RECOMMENDED BY HOUGHTON MIFFLIN

READING LEVEL - 4

GRADE USE - 3-6

SCHOOLS HOLDING: ARC - BR - BU - ED - IP - LK - LIN - MILE - PK - RO - A SV - VI' - WA - WM - WW - WIL' - WD

17. Levitin, Sonia Rita, The Weekend Rat Atheneum 1971

Cynthia, tomboy president of the Boys Club and Brownie-to-be, earns the right to have Rita the Rat as her pet by proving herself responsible and learning through her mistakes. The dialog and family setting are realistic father yelling, mother on-the verge, brother pestering - as is Cynthia's determination to meet the challenge.

READING LEVEL = 2

GRADE USE = 2-4

SCHOOLS HOLDING: ARC = CH = GR - IP = LIN = MCK = MILE = NG = PK = RO = SW - VI - WA - WW - WIL - WIN - WD

18. Emily and The Klunky Baby Lexau, Joan 1972 4.58 LB

Emily's parents are separated. Her mother is working on the taxes and needing quiet, send the children out to play .- How Emily runs away with the baby, decides mother really does low her, and returns forms the theme of this one parent story. Excellent illustrations.

READING LEVEL - 3

GRADE USE & K-3

SCHOOLS HOLDING: CH - GR - IP - MCK - SV - WIN - WD

Little, Jean

A "thinking" book in which Kate explores her heritage and personality in an effort to find out who and what she is. One of the few childrens books to deal with religious heritage and mixed marriages. Strong emphasis on personal development.

Harper

READING LEVEL - 6

GRADE USE = 5=8

SCHOOLS HOLDING: BU - LIN - PK - VI - WA - WW

20. Mathis, Sharon

Sidewalk Story

Viking

3.77

Lilly Etta sasses, says "phoney," is a "natural," and true friend. She's the only one who cares when Tanya and her family are "put out" of their apartment and she does something about it. Realistic and pleasing, with perceptive black and white paintings of the inner city.

READING LEVEL - 3

GRADE USE = 2=5

SCHOOLS HOLDING:

ARC - BU - CH - GR - IP - LIN - MCK - NG - OKE - PK -RO - WA - WW - WIL - WIN - WD

Murray, Michele

Nellie Cameron

Seabury

1971

3rd grader Nellie Cameron can't read - won't read - and she lives in Washingto D.C. - and has six brothers and sisters. Lots about feelings, family interaction, and school. Written in Black grammatical speech patterns, this presents a real family, a determined Nellie, and a book for understanding. (She does learn to read.) ...

READING LEVEL - 5

GRADE USE - 5-6

SCHOOLS HOLDING: LIN - PK - VI - WW - WD

Myers, Walter

The Dancers

Parents

1972

4.19 LB

The fun of dancing, the theater, and occupations in this field as seen thru Michael and his father, a prop setter. Unusual, multi-ethnic.

READING LEVEL - 3

GRADE USE - 2-6

SCHOOLS HOLDING: NG - SW

O'Della Scott

Island of the Blue Dolphins Houghton Mifflin 1960 3.9

The historic story of an invincible Indian girl left alone for eighteen years on an island in the Pacific. Much to offer on courage, faith, and meeting challenges.

RECOMMENDED BY HOUGHTON MIFFLIN

READING LEVEL - 5

GRADE USE - 5-6

SCHOOLS HOLDING:

BU - EDF - LIN - PK - RO - VI - WA - WM - WD

24. Perl Lila

Me and Fat Glenda

Seabury

1972

Sara has a MODERN set of parents - they eat health foods, dye clothing, make junk sculpture, paint ceilings black, and drive a garbage truck. In conservative Havenhurst, they are as welcome as Communists! When Sara meets too fat, friendless, troubled Glenda, there is mystery and mutual munching. Excellent picture of varied family roles, interests, and human development.

READING LEVEL - 5

GRADE USE - 5-6

SCHOOLS HOLDING:

WA - WM

25. Snyder Zilpha, Keatley The Egypt Game Atheneum 1969 5,25 PLB

Imaginative April Hall starts an Egypt Club. A touch of the occult, a touch of murder, and eerie illustrations in this multi-racial book.

READING LEVEL = 5
GRADE USE = 4=6

SCHOOLS HOLDING: ARC - BU - ED - IP - LIN - MCK - MILE - NG - OKE - PK - SW - VI - WA - WM - WIN - WD

26. Swarthout, Glendon The Button Boat Doubleday 1969 3,95

A melodramatic, fast-moving account of a sister and brother conditioned by extreme poverty, endless and nasty toil, and the beatings and cursings of a drunken stepfather — who do not lie down and give up but, through guts and stubbornness, keep fighting to survive and even better themselves. Great resourcefulness.

READING LEVEL - 5 GRADE USE - 4-6

SCHOOLS HOLDING: ED - LIN - PK - RO VI - WA - WW - WD

27. Udry, Janice Angle Harper 1971 3.79 LB

A humorous collection of happenings about impish, kind, and ingenious Angle. Outstanding illustrations.

READING LEVEL = 3
GRADE USE = 2-5

SCHOOLS HOLDING: BU - ED - SV - VI - WA - WM - WW - WD

28. Walter, Mildred <u>Lillie of Watts: A Birthday Discovery</u>
Ward Ritchie 1969 3.95

Black Lillie, in her one parent, extended family home, learns of responsibility and family expectations in this realistic story,

READING LEVEL - 4

GRADE USE - 4-6

SCHOOLS HOLDING: ARC - ED - IP - LIN - MCK - RO - VI - WA - WW - WIL

BIOGRAPHY

Nothing Is Impossible: Story of Beatrix Potter Aldis, Dorothy

Through a neglected childhood, a lonely early adulthood, to a satisfying old age, this follows Peter Rabbit's creator.

RECOMMENDED BY HOUGHTON MIFFLIN

READING LEVEL - 5

GRADE USE - 5-6

SCHOOLS HOLDING: BR - BU - LIN - PK - RO - WA

Susie King Taylor, Civil War Nurse MCGraw 1969 4.72 Booker, Simeon

An account of courage and determination.

READING LEVEL - 5

GRADE USE - 5-6

SCHOOLS HOLDING: BU - CH - ED - LIN - MCK - PK - RO - SW - VI - WA - W

WIL - WIN - WD

Helen Keller Davidson, Margaret

Hastings 1971

Concentration on her early years and remarkable education.

READING LEVEL - 4

GRADE USE - 3-JH

SCHOOLS HOLDING: BU - ED - LIN - PK - RO - VI - WA - WM - WD

Davidson, Margaret The Story of Eleanor Roosevelt Four Winds 1969 3.72

A general highlighting of the major episodes and concerns in the ugly duckling life of a First Lady.

READING LEVEL - 5

GRADE USE = 4-6

SCHOOLS HOLDING: WA

Maria Tall Chief Garrard De Leeuw. Adele

About the Osage Indian Princess who became one of America's prima ballerinas.

READING LEVEL - 6.2

GRADE USE - 5-6

SCHOOLS HOLDING: BU - LIN - PK - RO - WA - WM - WD

Emily Dunning, A Portrait Reilly : 6. Dunnahoo, Terry

A patient, polite, hard working doctor....

READING LEVEL - 5

GRADE USE - 5-9

SCHOOLS HOLDING: PK

BIOGRAPHY

7. Faber, Doris Anne Hutchinson Garrard

A woman in search of a place to worship God according to her own convictions. READING LEVEL - 4 GRADE USE - 3-6 SCHOOLS HOLDING:

8. Faber, Doris Lucretia Mott Garrard

Her life with focus on her anti-slavery and Woman's Rights activities. READING LEVEL = 3 GRADE USE - 2-6 SCHOOLS HOLDING: LIN - RO - VI - WA

Felton, Harold Mumbet: The Story of Elizabeth Freeman Dodd 1970 3.75

A woman who challenged the state of Massachusetts. READING LEVEL - 5 GRADE USE - 4-6 SCHOOLS HOLDING: BU - LIN - PK - WW - WD

10. Graves, Charles Nellie Bly: Reporter for "The World" Garrard 1971 2.49

One of the first women reporters - and her concern for social conditions. READING LEVEL - 4

GRADE USE - 3-9

SCHOOLS HOLDING: ARC - BR - BU - ED - GR - LK - LIN - MCK - MILE - NG -OKE = RO = SH - SV - VI - WA - WM - WW - WIL - WD

The Bannekers of Bannaky Springs 11. Harrison, Deloris Hawthorn 1970 4.25

The joys, frustrations, and struggles of a mixed marriage.

READING LEVEL - 4 GRADE USE - 5-6

SCHOOLS HOLDING: ARC - BR - BU - CH - ED - LIN - MILE - NG - OKE - PK -RO - SW - SV - VI - WA - WM - WW - WIL - WIN - WD

12. Keller, Gail Jane Addams Crowell: 1971 3.75 PLB

The background for Hull House and improved social conditions. READING LEVEL - 4

GRADE USE - 3-5

SCHOOLS HOLDING: LIN - NG - SW - WA - WM

BIOGRAPHY

13. Longsworth, Polly I, Charlotte Forten, Black and Free Crowell 1970 4.5

A picture of determination. READING LEVEL - 5

GRADE USE - 5-6 SCHOOLS HOLDING: ED - LIN - RO - VI - WA - WD

14. Malone, Mary Annie Sullivan

Putnam 1971 2.68

Helen Keller's teacher.

READING LEVEL - 4
GRADE USE - 3-6

SCHOOLS HOLDING: BR - BU - CH - ED - GR - IP - LK - MILE - PK - RO -

SW - SV - VI - WA - WM - WW - WIL - WD